

Mintrachinger Gemeinde-Blatt



Die Gemeinde Mintraching informiert . . .



Informationen für die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Mintraching

Gemeindeverwaltung:

Friedenstr. 2, 93098 Mintraching

Tel. 09406 9412-0

Fax: 09406 9412-10

www.mintraching.de

E-Mail: Gde.Mintraching@mintraching.de

1. Bürgermeisterin:

Angelika Ritt-Frank

Tel. 09406 9412-11

Geschäftsleitung:

Karl-Heinz Hernitschek

Tel. 09406 9412-13

Vorzimmer:

Veronika Braun,

Karolina Guggenberger

Tel. 09406 9412-12

Bauamt:

Petra Spandl

Tel. 09406 9412-15

Bettina Lichtinger

Tel. 09406 9412-16

Bauleitplanung:

Wolfgang Weigert

Tel. 09406 9412-14

Einwohnermeldeamt:

Heidrun Stenzel

Tel. 09406 9412-18

Florian Sinn

Standesamt:

Stefan Walig

Tel. 09406 9412-19

Kasse:

Angelika Kraus

Tel. 09406 9412-17

Personalverwaltung:

Jessica Sträußl

Tel. 09406 9412-20

Archiv, Gemeindeblatt:

Dörthe Reinwald

Tel. 09406 9412-23

Öffnungszeiten:

Mo. – Mi. 8.00 – 12.00 Uhr, Do. 14.00 – 18.00 Uhr (nur nach Terminvereinbarung!), Fr. 8.00 – 12.00 Uhr

Notruf:

Feuerwehr / Notarzt Tel. 112

Polizei Tel. 110

Polizeiinspektion Neutraubling

Marktplatz 1, 93073 Neutraubling

Tel. 09401 9302-0

Ärzte in Mintraching:

Dr. Ernst Horsch, Allgemeinarzt, Hauptstr. 2, Tel. 1630

Dr. Ivan Göcze, Facharzt für Allgemeinmedizin, Chirurgie, Intensivmedizin, Stadlergasse 2a, Tel. 2123

Dr. Stephanie Kley, Zahnärztin, Marktstr. 7, Tel. 2121

Kirchen:

Kath. Pfarramt Mintraching, Pfarrer Klaus Beck, Hauptstr. 8, Tel. 2963

Kath. Pfarramt Moosham, Pfarrer Klaus Beck, Moosham, Kirchbergstr. 18, Tel. 2943

Kath. Expositur Scheuer, Pfarrer Klaus Beck, Scheuer, Dorfstr. 33, Tel. 509

Kath. Pfarramt Wolfskofen, Pfarrer Klaus Beck, Wolfskofen, Pappenberger Str. 2, Tel. 2963

Evang.-Luth. Pfarramt Neutraubling, Pfarrerin Ruf-Schlüter Margarete, Uhlandstr. 4, 93073 Neutraubling, Tel. 09401 1290

Artikel und Leserbriefe für das Gemeindeblatt bitte an folgende E-Mail-Adresse senden:
doerthe.reinwald@mintraching.de

Bilder der ersten Seite (von links):

- Sommerfest der Nachbarschaftshilfe am Roither See
- FC Mintraching Sommerfest, Mitmachstation Enten angeln der Schwimmabteilung
- VDE-Prüfgerät für das Reparaturcafé der Nachbarschaftshilfe
- Eröffnungsfeier Kreisbauhof



Vorwort

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wir gestalten Spielplätze – gerne mit der Unterstützung der Eltern und Kinder.

Im Haushaltsjahr 2023 soll eine Erweiterung des Spielplatzes in Mangolding, die Neuanlage eines Spielplatzes in Mintraching und die Neugestaltung des Spielplatzes in Moosham umgesetzt werden. Es steht uns als Gemeinde und Verwaltung nicht zu die Lebensräume für Kinder und Erwachsene im Alleingang zu bestimmen. Bei den Planungen wollen wir die Betroffenen so in den Planungsvorgang integrieren, dass sie, die Sachzwänge verstehend, dennoch ihre Interessen realisieren können.

Kinder brauchen Lebensräume, in denen sie sich ausprobieren können. Das war früher im Umfeld der Kinder möglich, heute müssen Plätze und Raum hierfür zur Verfügung gestellt werden. Spielplätze sind notwendig, um Kindern auf dem Spielplatz die Möglichkeit zu geben, dass sie mit Gefahrensituationen konfrontiert werden. Mut und Sicherheit werden durch verantwortbares Risiko und Zutrauen erlernt. Spielräume für Kinder dürfen aber keine unkalkulierbare Gefahren haben. Daher muss uns der normgerechte Umbau der Spielplätze und die Umsetzung der technischen Normen wichtig sein.

Spielplätze müssen verschiedenste Funktionen erfüllen. Die wichtigste Funktion eines Spielplatzes ist sicher die, dass er vielfältige Möglichkeiten der Bewegung bieten soll. Laufen, Springen, Kriechen, Klettern oder Rutschen, Bewegung mit mobilen Geräten oder an standortgebundenen Geräten sind wichtig, genauso wie ruhige Bereiche. Und was ein Spielplatz auch leisten muss: Er soll interessant für die verschiedensten Altersstufen sein. Hier entstehen häufig die größten Probleme, vor allem, wenn der Platz begrenzt ist. Und dann soll der Spielplatz auch noch gut zu pflegen sein.

Ich bedanke mich ganz herzlich bei all den Eltern, die sich mit mir in Verbindung gesetzt haben um ihre Unterstützung anzubieten. So kamen einzelne Eltern aus Mangolding auf mich zu, eine erste Besprechung am Spielplatz hat stattgefunden. Hier geht es darum den vorhandenen Spielplatz mit weiteren, interessanten Spielgeräten zu versehen. Spielgeräte gibt es viele, nun müssen die geeigneten Ergänzungen auf Umsetzung und Sicherheit überprüft werden. Die Umsetzung soll dann im Frühjahr 2023 erfolgen – wegen der Lieferzeiten, aber auch, um die entsprechenden Mittel im Haushalt bereitstellen zu können.

In Moosham haben sich, auf Initiative von 3. Bürgermeister Matthias Plank, Eltern und Kinder getroffen um Vorschläge für die Neugestaltung des Spielplatzes am Gemeinschaftshaus zu machen. Auch hier sind damit die Experten vor Ort. Und auch da ist es wichtig, dass im Haushalt der Gemeinde Mintraching das entsprechende Budget festgelegt wird. Mit Unterstützung der freiwilligen Helfer und Helferinnen können Kosten eingespart werden.



Ein herzliches Dankeschön an all die Eltern, die nun auf uns zukommen. Das bestärkt mich darin, dass unser angedachtes Vorgehen, mit den „Betroffenen“ zusammenzuarbeiten, absolut richtig ist. Das Dankeschön gilt auch all den Freiwilligen, die bei der Umsetzung dieser Maßnahmen helfen und die sich so für die Weiterentwicklung unserer Gemeinde engagieren.

Ihre Bürgermeisterin Angelika Ritt-Frank



Sitzung vom 11.07.2022

Bekanntgabe von Beschlüssen aus nicht öffentlichen Sitzungen

1. Das Grundstück Fl.Nr. 170/T der Gemarkung Scheuer wurde erworben.
2. Zum Neubau Gemeinschaftshaus Mintraching wurden folgende Aufträge vergeben:
 - Platten- und Fliesen: Fa. Hofmeier Regensburg
 - Beschichtung: Fa. Lindner Arnstorf
 - Parkett: Fa. Brandl Kelheim
 - Metallbau: Fa. Penzkofer Wiesent
3. Der Auftrag für das Löschgruppenfahrzeug der Feuerwehr Moosham wurde an die Fa. Magirus, Ulm, vergeben.

Seniorenheim St. Josef

Der Gemeinderat hat in der Sitzung vom 13.06.2022 zum Bauantrag das gemeindliche Einvernehmen erteilt. In der MZ vom 24.06.2022 war dazu eine für das Arch.-Büro negative Berichterstattung. Herr Stürzl vom Arch.-Büro Stürzl Planung und Projektmanagement GmbH, Regensburg, hat erläutert, dass die Planungsunterlagen ordnungsgemäß und ohne Fehler ausgearbeitet wurden.

Breitbandversorgung

Im Gemeindegebiet wurden mit der Deutschen Telekom zwei geförderte Ausbauschritte durchgeführt. Dadurch haben alle Anwesen eine Mindestanschlussleistung von 30 Mbit. Für künftige Anforderungen scheidet eine weitere Ertüchtigung der Infrastruktur mit Kupferkabel aus. Nur eine direkte Erschließung der Anwesen mit Glasfaser kann die nötige Leistung dauerhaft erbringen.

Die Gemeinde ist Gesellschafter der Laber-Naab-Infrastruktur GmbH (LNI). Diese soll im Zusammenschluss mit anderen Gemeinden mit staatlicher Förderung ein Glasfasernetz zur Verpachtung an einen Betreiber aufbauen. Gleichzeitig laufen mit der Deutschen Telekom Gespräche bezüglich einem eigenwirtschaftlichem Ausbau.

Die LNI wurde zu den weiteren Arbeiten ermächtigt incl. der Einreichung der notwendigen Förderanträge. Des Weiteren wurde die LNI ermächtigt die Vergabeverfahren zu den Bauleistungen, Materialleistungen und Netzbetreiberleistungen durchzuführen und mit Zustimmung durch die Bürgermeisterin Aufträge zu vergeben.

Ringschluss für Rathaus mit Bauhof, Grundschule, Sporthalle und Gemeinschaftshaus zur gemeinsamen Nutzung der Photovoltaikanlagen (PVA)

Für die neue Sporthalle wurde bereits eine PVA auf dem Dach beschlossen. Diese soll maximal erweitert werden. Damit verfügen alle genannten Liegenschaften über eine PVA. Mit einem Ringschluss wird ein gemeinsamer Stromanschluss verwirklicht. Damit kann der Strom jeder PVA in jeder Liegenschaften verbraucht werden. Über- und Unterkapazitäten werden mit dem öffentlichen Netz ausgeglichen.

Baugebiet „Am Lagerhaus“ in Mintraching

Zur Rechtssicherheit wurde ein Verfahrensschritt und der Feststellungsbeschluss zur Änderung des Flächennutzungsplanes wiederholt. Der Vorgang wird dem Landratsamt zur Genehmigung vorgelegt. Der Bebauungsplan wurde wegen einer geringfügigen Ergänzung nochmals öffentlich ausgelegt und anschließend der Satzungsbeschluss gefasst.

Freiflächenphotovoltaikanlage bei Moosham-Sengkofen

Zur 3. Änderung des Flächennutzungsplanes und zum Bebauungsplan wurden nach der vorgezogenen Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden die einzelnen Stellungnahmen abgewogen. Der überarbeitete Planungsentwurf wurde gebilligt. Die Verwaltung wird die Öffentlichkeit und die Behörden nochmals beteiligen.

Jahresrechnung 2021

Das Gesamtergebnis 2021 ergibt einen Jahresfehlbetrag von 1.030.940,17 €. Die Ausgaben des Gesamthaushalts überstiegen damit die Einnahmen um diesen Betrag. Dieser Fehlbetrag wird den Rücklagen entnommen, die damit zum 31.12.2021 einen Stand von 3.563.606,94 € haben.

Der Rechnungsprüfungsausschuss, unter Vorsitz von Herrn Christian Brandl, wird in Kürze die örtliche Prüfung vornehmen. Danach erfolgt die förmliche Feststellung und Entlastung durch den Gemeinderat.



Sitzung vom 25.07.2022

Bekanntgabe von Beschlüssen aus nicht öffentlichen Sitzungen

Der Auftrag für die Theke mit Schankanlage im Gemeinschaftshaus Mintraching wurde an die Firma Spangler, Lappersdorf, vergeben.

Kindergarten Mintraching

Das Kinderhaus „St. Raphael“ Mintraching wird von der Kath. Kirchenstiftung Mintraching betrieben. Das Objekt besteht aus der Kinderkrippe (2 Gruppen) und dem Kindergarten (4 Gruppen). Der Kindergarten hat zwischenzeitlich bauliche Mängel. Die Kirchenstiftung hat deshalb die Gemeinde gebeten, das Gebäude abzulösen und zu sanieren. Sollte eine Sanierung unwirtschaftlich sein, wäre ein Neubau anzustreben.

Nach Ansicht der Gemeinde ist alternativ eine Renovierung mit Beseitigung der gravierendsten Mängel zu prüfen. Dies wäre zeitlich schneller umsetzbar und kostengünstiger. Gleichwohl ist dies nur eine mittelfristige Lösung.

Diese Renovierung ist vorerst anzustreben. Zeitgleich soll eine planerische Einschätzung bezüglich einer Generalsanierung ausgearbeitet werden.

Seniorenheim

Das Landesamt für Pflege, Amberg, hat für den Neubau eine Zuwendung von bis zu 3,7 Mio. € bewilligt.

Sitzung vom 19.09.2022

Bebauungsplan „Am Lagerhaus“

Die Planung wurde geringfügig geändert und wird deshalb nochmals ausgelegt. Anschließend wird in einer der nächsten Sitzungen der Satzungsbeschluss gefasst und der Plan der Rechtskraft zugeführt.

Jahresrechnung der Gemeinde für das Haushaltsjahr 2021

Am 12.09.2022 hat der gemeindliche Rechnungsprüfungsausschuss die örtliche Prüfung vorgenommen. Herr Brandl Christian (Vorsitzender des Ausschusses) informierte, dass die Prüfung keine Beanstandungen ergab. Das Gesamtergebnis schließt mit einem Verlust von 1.030.940,17 €. Dieser wurde der Rücklage entnommen, die zum Jahresende 3.563.606,94 € beträgt. Der Gemeinderat hat Entlastung erteilt.

Jahresrechnung des Eigenbetriebes Seniorenheim St. Josef

Das Gesamtergebnis schließt mit einem Verlust von 23.205,55 €. Die Jahresrechnung wurde von der Steuerberatungsgesellschaft mhp, Regensburg, erstellt und vom Wirtschaftsprüfungsinstitut signtax, Regensburg, geprüft. Der Gemeinderat hat die Entlastung erteilt.

Zweckverband Kommunale Verkehrssicherheit Oberpfalz

Zum Verbandsrat sind bereits Frau Bürgermeisterin Ritt-Frank Angelika sowie die gewählten weiteren Bürgermeister Herr Schneider Armin und Herr Plank Matthias bestimmt. Zum Vertreter als gekorener Verbandsrat wird Herr Weigert Wolfgang bestimmt. Die weiteren Bürgermeister und der gekorene Verbandsrat vertreten die Bürgermeisterin im Falle ihrer Verhinderung in ihrer Reihenfolge.

Anzeige


S.E. CAR
Autovertrieb G.Ernst

☎ ☑ 0941/399 299 88, [www-se-car.de](http://www.se-car.de)

**Suche befahrbare Räumlichkeit ca. 50 qm.
absperrbar mit Stromanschluss**

**Ankauf - Verkauf - Vermittlung - Fuhrpark
Alles rund um's KFZ - Neue Adresse:
Isarstraße, 8, 93057 Regensburg und
Mintraching nach Absprache**



Aus dem Standesamt

Eheschließungen

Juli 2022

Nathalie Schwarz & Alexander Mölter
Adrienne Marschner & Lukas Halbrucker
Evelin Wittmann & Stephan Herrmann

August 2022

Christina Rimsl & Tobias Sowada

September 2022

Otgonjargas Tsegmed & Tobias Schütz

Eröffnung/Einweihung Zehentstadel Moosham

Am Sonntag, dem 17.07.2022, fand die feierliche Einweihung des Zehentstadels in Moosham statt!

Aus dem Einwohnermeldeamt

Meldungen von 01.07. bis 30.09.2022

Geburten

männlich: 10 weiblich: 5

Hochzeiten: 9

Lebenspartnerschaften: -/-

Sterbefälle

männlich: 6 weiblich: 8

An- und Abmeldungen

Zuzüge: 55 Wegzüge: 59

Stadel, traufständiger verbretterter Ständerbau mit Halbwalmdach, 1705/06 – Verfahrensstand: Benutzen hergestellt – Denkmalart Baudenkmal so ist der Eintrag im Denkmaltatlas des Bayerischen Landesamtes für Denkmalpflege.

Doch recht unspektakulär ist er dahergekommen, der Zehentstadel in Moosham. Deutlich gekennzeichnet von Wind und Wetter, undicht, windschief, verfault und nicht im Eigentum der Gemeinde.

Bei meinem ersten Treffen mit Herrn Dr. Schmidt (Landesamt für Denkmalpflege) und Herrn Dr. Feuerer (Kulturreferent des Landkreises Regensburg) sowie den Eigentümern war ich mir über die Erwartungshaltung gar nicht so sicher. Der Stadel war in privater Hand, die Eigentümer wurden aufgefordert Maßnahmen, die den Erhalt des Stadels sichern sollten, durchzuführen.

Schon da gab es eine ganz leise Anfrage, ob die Gemeinde denn nichts machen könnte oder würde? Ich hatte mich zwar wirklich bemüht, all das, was Herr Dr. Schmidt damals ausführte, auch zu sehen – hab mich aber wirklich sehr schwer getan. Es ist eigentlich nicht unsere Aufgabe uns um die Erhaltung von privaten Baudenkmalern zu kümmern. Natürlich spiegelte auch dieser Stadel unsere bäuerliche Herkunft wider, mit der Sanierung von alten Gebäuden tut man sich aber immer schwer. Wir hatten gerade das Holzgerüst in Mintraching verkauft und sollen uns nun den Stadel in Moosham antun? Keine leichte Entscheidung.

Hartnäckigkeit kann man ihnen bescheinigen, denen von der Denkmalpflege. Unsere jährlichen Treffen vor dem Stadel wurden schon immer intensiver – wie auch der

Anzeige



Güterstraße 11, 93049 Regensburg
– mobile Rechtsberatung nach Absprache –

Regensburger Straße 11 Telefon: 0941 531 / 43 70 568
D-93049 Alteglöfshaus Telefon: 0941 531 / 43 77 777

info@anwaltskanzlei-alteglöfshaus.de
www.anwaltskanzlei-alteglöfshaus.de

Rechtsanwältin Vanessa Wölfl



Zustand des Stadels in der Zeit nicht besser wurde. Erste Kostenvoranschläge für die Sicherungsmaßnahmen wurden eingeholt und auch die finanzielle Unterstützung in Aussicht gestellt. Da war ich immer noch mit dabei, als Vertreterin der Gemeinde, nur mit der Betroffenheit, dass der Stadel halt in der Gemeinde Mintraching steht. Um den Eigentümern ins Gewissen zu reden, als moralische Unterstützung.

Im Grunde genommen, ist es Herrn Dr. Schmidt zu verdanken, dass er jetzt so saniert dasteht. Seiner Hartnäckigkeit, aber auch seiner Unterstützung bei der Finanzierung.

Auf seine Bemühungen hin haben wir uns in der Verwaltung nochmal beraten und eine Nutzung für uns gefunden. Die Feuerwehr Moosham braucht mehr Platz – so unser erster Gedanke. Nachdem neben dem Bayerischen Landesamt für Denkmalpflege, die Bayerische Landesstiftung, der Bezirk Oberpfalz auch das Amt für ländliche Entwicklung im Rahmen der Dorferneuerung als Zuschussgeber gefunden werden sollte, ging das mit der Stellmöglichkeiten für diverse Feuerwehrfahrzeuge nicht mehr. Zuschussrichtlinien sind schon manchmal schwierig. Der Gemeinderat stimmte der neuen Nutzung zu: Der Stadel sollte nun saniert und für die Vereine als Lagermöglichkeit und für Veranstaltungen zur Verfü-

gung gestellt werden.

So stand dem Kauf des Grundstücks nichts mehr im Wege. Corona hat uns den Notartermin dann noch ganz schön schwierig gemacht, aber mit der Zeit kamen die Unterschriften zustande.

Herr Bergmann als Planer und Herr Huber, Firma Ammer & Huber, deren Mitarbeiter waren goldrichtig für diesen Stadel. Ihr Wissen und Ihre handwerklichen Fähigkeiten sind beeindruckend.

Insgesamt belaufen sich die Baukosten jetzt auf 465.000 Euro. Davon werden 86 % durch unterschiedlichste Stellen bezuschusst. Neben den bereits genannten kam auch noch ein Zuschuss über das Landratsamt und über die Regensburger Kulturstiftung der REWAG. Bei all den Zuschussgebern möchte ich mich herzlich bedanken.

Ein riesiges Dankeschön an die Mitarbeiter der Gemeinde, allen voran Wolfgang Weigert. Das, was er hier an Energie, Lust und Freude an diesem Bauvorhaben, in die Sanierung des Stadels gesteckt hat, war und ist außergewöhnlich.

Und er kann sich jetzt sehen lassen, unser Zehentstadel in Moosham. So, dass man der Meinung sein kann, dass er fast zu höherem bestimmt ist, als für die vorgesehene Nutzung. Fast!

Angelika Ritt-Frank

Anzeige



Sozialstation Bruder Konrad Obertraubling

beraten | helfen | engagieren

Mühlfeldstraße 2, 93083 Obertraubling

Telefon: 09401 / 6247

bruder-konrad@sozialstation-obertraubling.de

Unser Angebot:

- **Ambulante Krankenpflege**
- **Kompetente Beratung**
- **Hauswirtschaftliche Versorgung**
- **Stundenweise Verhinderungspflege**
- **Häusliche Betreuung**
- **Bereitstellung Hausnotrufdienst**

**WIR BERATEN SIE UND IHRE ANGEHÖRIGEN
GERNE ÜBER UNSER ANGEBOT!**



Bauleitplanung der Nachbargemeinden

In den vergangenen Monaten wurde die Gemeinde Mintraching durch ihre Nachbargemeinden an folgenden Bauleitplanverfahren beteiligt:

- Gemeinde Pfatter: Flächennutzungsplanung-Änderung und Bebauungsplan-Aufstellung „Sondergebiet PV Freiflächenanlage Geisling-Süd“
- Gemeinde Barbing: Aufstellung Bebauungsplan „Energiestandort Sarching/Friesheim“
- Gemeinde Obertraubling: Aufstellung Bebauungsplan „Demenzeinrichtung Kleinfelder Straße“
- Gemeinde Pfatter: Aufstellung Bebauungsplan „Geflügelhaltung Leiterkofen“
- Gemeinde Obertraubling: Flächennutzungsplanung-Änderung und Bebauungsplan-Aufstellung „Gebelkofen Südost“
- Gemeinde Barbing: Aufstellung Bebauungsplan „Sarching Nord-Ost“
- Gemeinde Barbing: Aufstellung Bebauungsplan „Friesheim – Ortseingang West“
- Gemeinde Köfering: 14. Änderung des Flächennutzungsplans
- Gemeinde Barbing: Flächennutzungsplanung-Änderung und Bebauungsplan-Aufstellung „Gewerbegebiet Unterheising Ost I“
- Gemeinde Alteglofsheim: Aufstellung Bebauungsplan „Solarpark Flurnummer 211 Gemarkung Alteglofsheim“

Bei allen Bauleitverfahren waren keine Belange der Gemeinde Mintraching berührt, Einwände wurden daher nicht erhoben.

Ehrungen

50-jähriges Dienstjubiläum

Anfang August feierte Frau Emilie Schweiger zusammen mit ihren Kolleginnen und Kollegen ihr 50. Dienstjubiläum bei der Gemeinde Mintraching.

Frau Schweiger begann ihre Tätigkeit als Reinigungskraft bereits im Jahre 1972. Als sie 2013 ihren wohlverdienten Ruhestand antrat, unterstütze sie uns neben zahlreichen ehrenamtlichen Tätigkeiten weiterhin als Urlaubsvertretung. Nun, nach 50 Jahren zuverlässigem Dienst für die Gemeinde, beendet sie ihre Tätigkeit als Reinigungskraft endgültig. Wir danken Frau Emilie Schweiger für ihren bemerkenswerten Dienst für die Gemeinde Mintraching, freuen uns auf viele weitere Jahre ehrenamtliche Zusammenarbeit und wünschen ihr für die Zukunft nur das Beste!

40-jähriges Dienstjubiläum

Herzliche Gratulation an Frau Elisabeth Neumann für 40 Dienstjahre bei der Gemeinde Mintraching am 01. September 2022!

Anzeige

TXM
REIFENSERVICE
Schlehenweg 5, 93098 Mintraching / Allkofen
Mobil: 0179/4130060 Email: reifenservicetxm@gmail.com
Reifen - Felgen - Zubehör



Aus dem Bau- und Umweltausschuss

Bauantrag zum Anbau eines Wintergartens als Wohnraumerweiterung sowie eines unbeheizten Wintergartens im EG	Scheuer, Nelkenstraße 16 (Fl.Nr. 190, Gemarkung Scheuer)
Bauantrag zum Neubau von zwei Mehrfamilien-Wohnhäusern mit je 6 Wohneinheiten, 6 Garagen und 8 Carports	Rosenhof, Ligusterweg 2 (Fl.Nr. 17, Gemarkung Rosenhof)
Bauantrag zum Neubau eines Schleuderbetonmastes mit Outdoor-Technik	(Fl.Nr. 3113, Gemarkung Mintraching)
Bauantrag zum Neubau eines Betriebsleiterwohnhauses mit Doppelgarage	Schwaighof (Fl.Nr. 3184, Gemarkung Mintraching)
Bauantrag zum Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage	Neuallkofen, Seeweg 7 (Fl.Nr. 1545/4, Gemarkung Rosenhof)
Bauantrag zum Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage	Neuallkofen, Seeweg 5 (Fl.Nr. 1545/3, Gemarkung Rosenhof)
Bauantrag zum Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage	Mintraching, Auweg 25 (Fl.Nr. 863/11, Gemarkung Mintraching)
Bauantrag zum Anbau einer Doppelhaushälfte an das bestehende Wohnhaus	Sengkofen, Frühlingweg 3 (Fl.Nr. 27/2, Gemarkung Sengkofen)
Bauantrag zum Neubau einer Produktionshalle mit Büro und Gaststätte / Café	Rosenhof, ADAC-Straße 1 (Fl.Nr. 1014, Gemarkung Rosenhof)
Bauvoranfrage zum Neubau eines Aussiedlerhofes mit Wohnhaus	(Fl.Nr. 2238, Gemarkung Mintraching)
Bauantrag zur Auffüllung einer landwirtschaftlichen Fläche mit Humus mit ca. 20 - 30 cm	(Fl.Nr. 1287, Gemarkung Rosenhof)
Bauantrag zur Errichtung eines Sommergartens	Rosenhof, Fliederweg 3 (Fl.Nr. 270/17, Gemarkung Rosenhof)
Bauantrag zum Neubau von sechs Reihenhäusern	Rosenhof, Schlossstraße 14 (Fl.Nr. 266/5, Gemarkung Rosenhof)
Bauantrag zum Neubau eines Einfamilienhauses mit Einliegerwohnung und Doppelgarage	Rosenhof, Waldbeerenweg 13 (Parzelle 22, Baugebiet Rosenhof Ost III)
Bauantrag zum Neubau eines Zweifamilienwohnhauses mit Doppelparker und 4 Stellplätzen	Gengkofen 15 (Parzelle 9, Baugebiet Gengkofen)
Bauantrag zur Errichtung eines Einfamilienwohnhauses mit Garage	Moosham, Am Oberwiesfeld 13 (Fl.Nr. 44/21, Gemarkung Moosham)
Bauantrag zum Neubau eines Einfamilienhauses mit Garage und Carport	Gengkofen 30 (Parzelle 1, Baugebiet Gengkofen)
Bauantrag zum Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Garage	Rosenhof, Heidelbeerweg 16 (Parzelle 19, Baugebiet Rosenhof Ost III)
Bauantrag zum Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Doppelgarage	Rosenhof, Waldbeerenweg 9 (Parzelle 12, Baugebiet Rosenhof Ost III)



Ehrungen

Ehrung Blutspenden

Am Montag, dem 29. August 2022, fand die Ehrung von vier GemeindebürgerInnen für deren Blutspenden statt. Vorgenommen hat dies Herr Björn Heinrich, Kreisgeschäftsführer des BRK. Frau Ritt-Frank spricht einen großen Dank an die GemeindebürgerInnen aus und verweist darauf, wie notwendig die Spenden nicht nur bei Unfällen, sondern auch für Krebspatienten sind. Herr Heinrich überreichte, neben der Urkunde, ein Päckchen mit Präsenten. Er bedankte sich bei den Anwesenden für die jahrelange Bereitschaft, Blut zu spenden. Männer können 6 mal pro Jahr zur Spende gehen und Frauen 4 mal jährlich.

Im Mintrachinger Rathaus wurden geehrt:

Herr Manuel Reisner (75x Blut gespendet),

Herr Josef Mahrer (75x Blut gespendet),

Frau Manuela Roesler (50x Blut gespendet) und

Frau Daniela Stadlbauer (50x Blut gespendet).

Vorstellung

Wir begrüßen Herrn Florian Sinn, ehemaliger Azubi der Gemeinde Obertraubling, als neuen Mitarbeiter in unserer Verwaltung. Herr Sinn steht Ihnen seit Anfang September 2022 im Bürgerbüro zur Verfügung.

Fahrplanänderungen des GFN

Neue Haltestellen, mehr Fahrten

Mit Beginn des neuen Schuljahres setzt der Landkreis über seine Nahverkehrsgesellschaft GFN (Gesellschaft zur Förderung des öffentlichen Personennahverkehrs) wieder Verstärkerbusse ein, um das Fahrgastaufkommen zu entzerren. Zudem hat die GFN einige Regionalbuslinien optimiert. Seit Mitte September sind auf folgenden, den Gemeindebereich betreffenden, Linien Änderungen eingetreten:

Linie 23 (Pfakofen -) Sünching - Mötzing - Riekofen - Mintraching - Niedertraubling - Obertraubling - Regensburg Hbf: Das Fahrtenangebot der Linie 23 wird der Verkehrssituation entsprechend angepasst. Die Abfahrtszeiten verschieben sich um bis zu fünf Minuten. Zu beachten ist auch die Umbenennung einiger Haltestellen: Moosham Ost wird zu Moosham Karlstraße; Niedertraubling Kolw. Zwerger wird Niedertraubling Tassilostraße.

Linie 33 (Straubing Bhf -) Schönach - Pfatter - Geisling - Illkofen - Wolfskofen - Barbing - Regensburg Hbf: An Samstagen ergänzt eine weitere Fahrt von Schönach nach Barbing das im letzten Jahr verbesserte Angebot. Die Fahrt beginnt um 14.49 Uhr in Schönach und hat bei der Ankunft in Barbing West um 15.31 Uhr Anschluss an die Linie 30 für die direkte Weiterfahrt nach Regensburg sowie an die Linie 38 in Richtung Neutraubling, Obertraubling und TechCampus/OTH bis Regensburg Hbf. -

Info Fahrpläne sowie weitere Informationen zu den RVV-Angeboten können über die RVV-App oder unter rvv.de/fahrplan abgerufen werden.

Anzeige

Änderungs- und Dekorationsnäherei
Monika Spanfellner

Angerweg 13
93098 Mintraching
Tel: 09400/958196
Mobil: 0160/9490058
nach telefonischer Vereinbarung



Gemeindebücherei



*„Von allen Welten, die der Mensch erschaffen hat,
ist die der Bücher die Gewaltigste.“*

Heinrich Heine

Sonntagsaktionen:

- 06.11.22: Thema: „Spielevormittag - Vorstellung unserer neuen Brett- und Konsolenspiele.“
- 04.12.22: Thema: „Basteln für Weihnachten.“
- 01.01.23: Thema: geschlossen

Schließzeiten:

In den Herbstferien am Mittwoch, 02.11.2022,
und in den Weihnachtsferien am 28.12. und 30.12.2022
ist die Bücherei geschlossen!

Unser neuer Online-Katalog:
Viele neue Möglichkeiten für Sie!

WebOPAC



opac.winbiap.net/mintraching

Für Unterwegs:



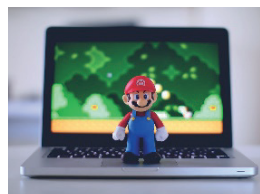
WebOPAC Mobile



App **B24**

NEU NEU NEU NEU NEU

Kamishibai-Erzähltheater mit vielen verschiedenen Themen,



Konsolenspiele und



E-Medien



Die eMedienBayern können Sie nutzen mit Onleihe App

oder mit dem QR-Code

oder unter <https://www.onleihe.de/emedienbayern>



Um eMedienBayern zu nutzen, benötigen Sie einen PC, ein Smartphone oder ein Tablet mit Internetzugang und einen gültigen Ausweis von unserer Bücherei.

Um die Medien auf Ihrem PC anzusehen, zu hören oder zu lesen, benötigen Sie je nach Dateityp ein Programm, das Sie sich kostenlos von der Startseite www.eMedienBayern.de herunterladen können.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten:

Mittwoch, 08.00 – 12.00 Uhr,

Freitag, 13.00 – 17.00 Uhr

jeden ersten Sonntag im Monat, 9.30 - 12.30 Uhr



Anzeige

Unser Familienbetrieb ist im Trauertag und Nacht, auch an Sonn- und Feiertagen erreichbar



abschied

Fachinstitut für Bestattungen
Bestattermeisterbetrieb



Christian Handl
Bestattermeister

Roswitha Handl
Trauerbegleiterin

☛ **Neutraubling**
Sudetenstraße 8 - 93073 Neutraubling
Tel. (0 94 01) 20 04 - Fax 33 34

☛ **Regensburg**
Prüfaninger Str. 35 - 93049 Regensburg
Tel. (09 41) 20 82 999

Web: www.bestattungen-abschied.info
Email: Info@bestattungen-abschied.info

Fischerprüfung 2023

Vorbereitungslehrgang
zur Staatlichen Fischer-
prüfung 2023

Bewerber zur Fischer-
prüfung bitte unter www.fischerpruefung-online.bayern.de zur Prüfung registrieren.



Anmeldung für den Vorbereitungslehrgang zur Staatlichen Fischerprüfung 2023:

Telefonisch, bis spätestens 07.01.2023, bei H. Christian Schneider, Sünching, Tel. 09480 5118 oder per E-Mail unter christian.schneider66@gmx.de

Lehrgangsort: „Gasthof Englberger“, Bahnhofstraße 35 in Sünching

Lehrgangsbeginn: Sonntag, 08.01.2023, 14.00 Uhr

Der Lehrgang findet unter den aktuellen Corona-Sicherheitsbestimmungen statt!

Anzeige

**Suche Eigentumswohnung
in Mintraching,
Erdgeschoss, ca. 70 - 80 qm.
Tel. 0152 31063664 (19.30 Uhr -21.00 Uhr)
kornelia_schmitt@t-online.de**

KoKi – Netzwerk lädt ein zum kostenlosen Online-Kurs

„Mein Baby und ich – unser gemeinsamer Start“

KoKi – die Fachstelle für frühe Kindheit im Landratsamt, lädt wieder ein zum monatlichen Online-Kurs „Mein Baby und ich – unser gemeinsamer Start“. Los geht's diesmal am Montag, den 17. Oktober, von 13.00 bis 14.00 Uhr.

Die Familien-Kinderkrankenpflegerin Nancy Moleda gibt (werdenden) Eltern Tipps und Anregungen für das erste Lebenshalbjahr mit ihrem Baby. Es geht um die Themen Schlafen, Säuglingspflege und Handling, Urvertrauen und Bindung sowie Ernährung.

Der Kurs ist kostenlos und besteht aus fünf Einheiten. Die weiteren Termine sind Montag, der 24.10., Donnerstag, der 27.10., Montag, der 07.11. und Donnerstag, der 10.11., immer von 13.00 bis 14.00 Uhr.

Wer kann teilnehmen? Schwangere und werdende Eltern im letzten Schwangerschaftsdrittel sowie Eltern mit Babys im Alter bis zu sechs Monaten.

Zur Anmeldung oder für Fragen wenden Sie sich bitte an die Mitarbeiterinnen von:

KoKi – Netzwerk frühe Kindheit

Telefon: 0941 4009-608

E-Mail: koki@lra-regensburg.de

Bitte geben Sie bei der Anmeldung Ihren Wohnort, Ihre E-Mail-Adresse und Ihre Telefonnummer sowie Ihren Entbindungstermin oder das Geburtsdatum Ihres Babys an.



Mintraching hat ein Reparatur-Café

Es gibt viele Möglichkeiten, Nachhaltigkeit und Umweltbewusstsein zu leben – die Gemeinde Mintraching macht das seit neuestem (auch) mit einem Reparatur-Café vor. Jeden zweiten Samstag im Monat können Bürgerinnen und Bürger tragbare Alltagsgegenstände, die nicht mehr funktionieren, von ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern kostenlos prüfen und, wenn möglich, reparieren lassen.

Zum Start stattete Landrätin Tanja Schweiger der neuen Einrichtung einen Besuch ab und übergab als Geschenk ein VDE-Testgerät. „Reparatur-Cafés sind nicht nur für die Ressourcenschonung sinnvolle sondern auch für die Dorfgemeinschaft schöne Begegnungsorte“, erklärte die Landkreischefin. „Toll, dass die Mintrachinger Nachbarschaftshilfe das Thema aufgegriffen hat. Herzlichen Dank für Ihr Engagement und gutes Gelingen.“

Dieses Gerät ist wichtig, um bei Reparaturen an Elektrogeräten anschließend den Stromkreislauf überprüfen zu können. Bisher konnte sich die Nachbarschaftshilfe das Prüfgerät von der Elektrofirma Wild aus Mintraching ausleihen – An dieser Stelle hierfür ein herzliches Dankeschön!

Wer selbst mit anpacken und etwas lernen möchte, ist herzlich willkommen, das zu tun. Für alle, die nicht mit reparieren können oder möchten, stehen Kaffee und Kuchen bereit. „Hilfe zur Selbsthilfe geben, ist eins unserer obersten Ziele“, betonte Bürgermeisterin Angelika Ritt-Frank, die sich gemeinsam mit der Koordinatorin der Nachbarschaftshilfe, unter deren Dach das Reparatur-Café stattfindet, Marie-Therese Spitzer, und den verantwortlichen Ehrenamtlichen über den Besuch von Landrätin Tanja Schweiger freute.

Sportmeisterschaften im Landkreis „Meister dahoam“

Am 27. August fand in Moosham die 6. Landkreismeisterschaft im Dressurreiten statt.

Die Mintrachinger Bürgermeisterin Angelika Ritt-Frank freute sich, dass das professionell durchgeführte Reitturnier nach wie vor seinen familiären Charakter behalten hat. Sie übermittelte die Grüße von Landrätin Tanja Schweiger und dankte den Verantwortlichen der Reitabteilung des SV Moosham, Stephanie Fonfara und Jennifer Sagmeister, sowie ihren zahlreichen ehrenamtlichen Helfern für die Organisation des Turniers. Über 80 Reiterinnen und Reiter waren mit über 90 Pferden nach Moosham gekommen, um an den verschiedenen Reiterprüfungen teilzunehmen.

Ergebnisse der Landkreismeisterschaft im Dressurreiten:

1. Platz: Pia Kuchler vom PSV Team Richterskeller auf „Chaccolino“
2. Platz: Dr. Julia Rehbein vom RSC Ratisbona auf „Santa“
3. Platz: Joan Schnadenberger vom SV Moosham, Abteilung Reiten und Fahren, auf „Curd“
4. Platz: Ellen Pauer vom RSC Ratisbona auf „Akita“

Die Sportmeisterschaften des Landkreises Regensburg werden von den Vereinen eigenverantwortlich organisiert und vom Landkreis finanziell und zum Teil logistisch unterstützt. Fragen zu den Landkreismeisterschaften beantwortet Andrea Zeller, Landratsamt Regensburg, Wirtschaft, Regionalentwicklung und Tourismus, Tel. 0941 4009-663; oder per Mail an: sport@lra-regensburg.de

Veranstaltungsdaten der weiteren Sportmeisterschaften 2022/23:

Ski Alpin und Snowboard: 28. Januar 2023 in St. Englmar, Ausrichter: TV Schierling.



Anzeige



Reinhold Reinhardt GmbH
**Heizung - Lüftung - Sanitär
Klimaanlagen - Solaranlagen**
Tel. 09401/2531 Fax: 09401/4773
93092 Barbing, Benzstraße 3
http://www.reinhold-reinhardt-gmbh.de
e-mail: kontakt@reinhold-reinhardt-gmbh.de

Landschaftspflegeverband ist bereit für zukünftige Herausforderungen

Auf ein erfolgreiches Arbeitsjahr konnte Josef Sedlmeier, Geschäftsführer des Landschaftspflegeverbandes Regensburg e.V., kürzlich bei der 28. Mitgliederversammlung im großen Sitzungssaal des Landratsamtes zurückblicken: „Der Maßnahmenumsatz belief sich im Jahr 2021 auf knapp 1 Mio. Euro, rund die Hälfte davon wurde in die klassische Landschaftspflege (Biotoppflege) investiert. Lediglich in der Gewässerpflege mussten aufgrund ungünstiger Witterungsverhältnisse im Winter erhebliche Abstriche gegenüber den Planungen gemacht werden. Vor allem im Süden des Landkreises konnten Ackerflächen nicht befahren werden“, so Sedlmeier.

Ein Stück Heimat pflegen

„Die Aufgaben des Landschaftspflegeverbandes nehmen immer mehr an Bedeutung zu. Der Verein zeichnet sich vor allem durch seine gleichberechtigte Konstruktion aus – der Naturschutz, die Kommunalpolitik und die Landwirtschaft arbeiten eng zusammen. Die Mitwirkenden suchen gemeinsam nach innovativen Lösungen und setzten diese Hand in Hand fachübergreifend um“, so Landrätin Tanja Schweiger.

Das Projekt „Juradistl“ ist mittlerweile am Ende der Förderperiode angelangt. Eine Antragstellung für eine weitere Finanzierung beim Umweltministerium ist auf dem Weg. Ein Schwerpunktthema im Juradistl-Gebiet sind die Erfassung und die Pflege wertvoller Streuobstbestände. Auch im Hinblick auf den Streuobstpakt Bayern ist das ein wichtiger Baustein für die Förderung neuer Streuobstanlagen.

„Die Themen Wasserrückhalt und Erosionsvermeidung sind Kern der ‚boden:ständig‘-Initiativen in Bayern. Im Landkreis konnten dazu vor allem im Raum Schierling

und Pfakofen einige Rückhaltmaßnahmen umgesetzt werden. Zusammen mit den Maßnahmen in der Gewässerpflege und dem Gewässerausbau wird in Zukunft eindeutig der Schwerpunkt auf den schonenden Umgang mit den Wasserressourcen liegen“, sagte Sedlmeier.

Mehr Schutz für Wiesenbrüter, Brachvogel und Kiebitz
Erfolgreiches konnte Sedlmeier auch von der Arbeit des Gebietsbetreuers Hartmut Schmid in Stadt und Landkreis Regensburg berichten. So seien derzeit sehr stabile Bestände an Gelbbauchunken vorhanden und die äußerst seltene Flussperlmuschel ist bei Bach an der Donau immer noch auf Wachstumskurs. Leider sieht es bei Wiesenbrütern wie dem Brachvogel oder dem Kiebitz derzeit nicht so gut aus, sie werden von Jahr zu Jahr weniger. Um hier die Situation zu verbessern, plant der Verband für die kommenden Jahre ein größeres Projekt im Tal der großen Laber mit Schwerpunkt im Schierlinger Raum. Ziel ist, für die gefährdeten Vogelarten mehr Überlebensraum im Einklang mit Landwirtschaft und Tourismus zu schaffen.

Landrätin Schweiger bedankte sich bei allen Partnern, den Landwirten, den Umweltverbänden und den Gemeinden für die gute Zusammenarbeit und wünschte sich auch weiterhin ein erfolgreiches Wirken.

Anzeige



**Praxis für Podologie
med. Fußpflege**
Röhrl

Unsere Leistungen:

- med. Fußpflege
- Spezialfußpflege für Diabetiker
- Wundmanagement (nur in Verbindung mit Ihrem Arzt)

Öffnungszeiten
Mo - Fr 8-12 Uhr
Mo - Do 13-18 Uhr

Stettiner Str. 3 (Kaufpark A2)
93073 Neutraubling
Telefon 09401 1884

www.podologie-neutraubling.de



Leserbrief

Sehr geehrte Damen und Herren,

dem Mintrachinger Gemeindeblatt entnahm ich mit Freude, dass die Renaturierung des Lohgrabens ansteht.

Dazu Folgendes:

Ich habe obige Notwendigkeit bereits vor über 30 Jahren erkannt. Mit Schulklassen habe ich das Gewässer immer wieder gereinigt und auch 1986 eine von der bayerischen Staatsregierung initiierte Bachpatenschaft übernommen, die mir aber dann von der Gemeinde verwehrt wurde. (Siehe Anlage Bayerischer Rundfunk vom 11.11.1986.[sic])

Um dennoch einen Beitrag zur ökologischen Aufwertung dieser ausgeräumten Agrarlandschaft zu leisten, habe ich mein unweit des Lohgrabens gelegenes Biotop (am Brunkick, FINr 180/1) mit Quellen, Auwald und Quellbach zur Bewahrung seiner Biozönose als geschützten Landschaftsbestandteil ausweisen lassen, obwohl sich die damalige Gemeinde aus irrationalen Gründen dagegen ausgesprochen hat. (s. Anlage LBV vom 23.06.1988. [sic])

Ein Unhold hat daraufhin ein amtliches Schild aus der Verankerung gerissen und im Lohgraben versenkt.

Seit einigen Generationen wurde dieses ursprünglich mäandrierende Fließgewässer von Landwirten begradigt, mit Spritz- und Düngemitteln verseucht, zum Mülltransport missbraucht und bis vor kurzem durch Einbringen großer Plastikplanen angestaut und zur Feldberegnung völlig trockengelegt, mit verheerenden Folgen für Flora und Fauna. Dazu kam noch ein turnusmäßiges Ausbaggern mit schwerem Gerät.

So hoffe ich nun nach mehr als drei Jahrzehnten, dass durch konsequente und fachmännische Umsetzung der europäischen Wasserrahmenrichtlinie obiges Gewässer wieder in einen guten ökologischen Zustand zurückversetzt werden kann. Bereits jetzt ist mein Biotop mit seinen perennierenden Quellen dank begrüßenswerter gemeindlicher, privater und staatlicher ökologischer Initiativen zur Kernzelle naturnaher angrenzender Flächen geworden. Durch die Renaturierung des Lohgrabens könnte die so bedeutsame Vernetzung mit den hier liegenden weiteren 3 Quellbiotopen realisiert werden.

Mit freundlichen Grüßen

Walter Klobutschar

Anzeige



JANKER

SCHREINEREI

TREPPEN ♦ TÜREN ♦ MÖBEL ♦ KÜCHEN ♦ BADMÖBEL

Siffkofener Str. 11a
93098 Mintraching

Telefon: +49 (9406) 95 80 15
Mobil: +49 (175) 560 8 222

WWW.SCHREINEREI-JANKER.DE



Leserbrief

Jeder der den Führerschein erworben hat, sollte doch die Regelung des Parkens kennen.

So ist der Bürgersteig, auch Gehweg genannt, zwar als ein Ort des sozialen Austauschs, an dem Menschen gehend oder stehend um mit einander kommunizieren zu können gedacht, zum anderen dient er aber als Verkehrsfläche für die Fortbewegungsmöglichkeit. Um dieser Nutzung gerecht zu werden, hat daher bestimmte Anforderungen zu erfüllen.

Auch in unserem Ort geht es nicht immer harmonisch auf dem Bürgersteig zu, da er oft auch Ausgangspunkt für Streitigkeiten um Rechte sein kann. Die Begriffe Bürgersteig und Gehweg werden oft gleichbedeutend verwendet, obwohl dies nicht ganz zutreffend ist. Es ist nämlich nicht vom gesamten Bereich rechts neben der Fahrbahn als Gehweg, sondern von einem Seitenraum zu sprechen, der sich aus einem Sicherheitsabstand von einem halben Meter zur Fahrbahn, einem Hausabstand und dem Gehweg zusammensetzt.

Ein Gehweg kann jeder Weg sein, der seiner Zweckbestimmung nach für den Fußgänger-verkehr eingerichtet ist, durch entsprechenden Bodenbelag als solcher erkennbar ist und von der Fahrbahn räumlich getrennt ist. Einer expliziten Beschilderung bedarf es nur dann, wenn sich aus den Umständen der jeweiligen Verkehrssituation nicht ergibt, dass es sich um einen Gehweg handelt.

Gesetzliche Vorschriften hinsichtlich einer vorgeschriebenen Mindestbreite des Gehwegs bestehen nicht. Es bestehen lediglich verkehrswissenschaftliche Erkenntnisse, aus denen sich gewisse Mindestanforderungen ergeben. Demnach ist ein Gehweg derart zu gestalten, dass sich zwei Fußgänger, auch mit Regenschirm oder Tasche, auf dem Gehweg mit genügend Abstand begegnen können, außerdem muss Barrierefreiheit bestehen, so dass der Gehweg auch von Rollstuhlfahrern oder Personen mit Rollatoren genutzt werden kann.

Der Gehweg hat bei der Straßenplanung Gewichtung, da er dem Fußgängeraufkommen und der Annehmlichkeit beim Gehen gerecht zu werden hat.

Grundsätzlich ist der Gehweg den Fußgängern beziehungsweise Rollstuhlfahrern vorbehalten. Zum Fahrrad auf dem Gehweg zu fahren sind Kinder bis zur Vollendung des achten Lebensjahres verpflichtet, mit einer das Kind beaufsichtigende Person ab 16 Jahren ist berechtigt, das unter acht jährige Kind auf dem Gehweg mit dem Fahrrad zu begleiten. Dies gilt jedoch nur für eine Aufsichtsperson!- Bis zur Vollendung des zehnten Lebensjahres sind Kinder berechtigt, den Gehweg mit dem Fahrrad zu befahren. Ist ein gemeinsamer Geh- und Radweg angelegt durch das Zeichen 240, haben Radfahrer und Fußgänger den Gehweg zu nutzen.

Darf nun auf dem Gehweg geparkt werden?

Nach § 12 Abs.4 StVO ist für das Parken grundsätzlich der rechte Seitenstreifen zu nutzen. Allerdings ergibt sich aus § 12 Abs.4a StVO, dass das Parken auf dem Gehweg in bestimmten Fällen gestattet sein kann. Das Parken auf dem Gehweg ist nur dann zulässig, wenn eine entsprechende Beschilderung dies gestattet. Dies erfolgt durch das Zeichen 315, auf dem ein weißes P mit einem weißen Fahrzeug auf blauem Hintergrund abgebildet ist. Das Schild zeigt dabei an, wie das Fahrzeug auf dem Gehweg abzustellen ist. Für Motorräder gilt hinsichtlich des Parkens auf dem Gehweg das gleiche wie für Fahrzeuge. Lediglich wenn das Parken durch das Zeichen 315 erlaubt ist, darf das Motorrad auf dem Gehweg geparkt werden! Allein Parken auf dem Gehweg rechtfertigt nicht, das geparkte Fahrzeug abzuschleppen. Das Abschleppen kann nur dann gerechtfertigt sein, wenn das widerrechtlich geparkte Fahrzeug andere Verkehrsteilnehmer behindert. Parkplatz oder einer Feuerwehreinfaht geparkt wurde.

Mit dem Abschleppen ist allerdings auch dann zu rechnen, wenn durch das widerrechtlich geparkte Fahrzeug der Fußgängerverkehr auf dem Gehweg erheblich behindert werden kann oder Radwege und Radfahrstreifen zugeparkt werden.



Sanktionen bei nicht ordnungsgemäßem Parken auf dem Gehweg

Wer sein Fahrzeug nicht ordnungsgemäß geparkt hat, bekommt ein sogenanntes Knöllchen, mit dem ein Verwarnungsgeld verhängt wird. Wird das Verwarnungsgeld nicht bezahlt, schließt sich in der Regel ein Bußgeldverfahren an.

Härtere Strafen für Falschparker im Bußgeldkatalog 2022:

Bußgeldtatbestand	Bußgelder in Euro*	Punkte
Parkverbot missachtet	25	
- länger als 1 Stunde	40	
- länger als 1 Stunde mit Behinderung	50	
- mit Behinderung	40	
in zweiter Reihe geparkt	55	
- mit Behinderung	80	1
- mit Gefährdung	90	1
- mit Sachbeschädigung	110	1
- länger als 15 Minuten	85	1
- länger als 15 Minuten mit Behinderung	90	1
in Feuerwehrezufahrt geparkt	55	
- und dadurch ein Rettungsfahrzeug im Einsatz behindert	100	1
unberechtigt auf Behindertenparkplatz geparkt	55	
unzulässig auf Geh- und Radweg geparkt	55	
- mit Behinderung	70	1
- mit Gefährdung	80	1
- mit Sachbeschädigung	100	1
- länger als 1 Stunde	70	1
- länger als 1 Stunde mit Behinderung	80	1
Höchstparkdauer überschritten		
- bis 30 Minuten	20	
- bis 1 Stunde	25	
- bis 2 Stunde	30	
- bis 3 Stunde	35	
- länger als 3 Stunden	40	

Wo darf ich nun in der Karlstrasse parken? Von der Regensburger Straße kommend in Richtung Ortsmitte in Fahr-
richtung rechts, überall wo das Parken nicht verboten ist.

Ansonsten müssten die Flächen anders gewidmet werden und eine Beschilderung erfolgen.

Klaus - Dieter Lang, Moosham

Quelle: die Straßenverkehrsordnung



Nachbarschaftshilfe

Samstag, dem 09.07.2022, in der Kulturscheune Mintraching (Lerchenfelder Str. 11) ein Repara-



Ehrenamtliche Helferinnen und Helfer gesucht!

Essenslieferungen
Als Aushilfsfahrer*In
An einzelnen Wochentagen, nicht an Feiertagen

Einkaufsfahrten
Als Aushilfsfahrer*In
Montag, Mittwoch oder Freitag

Reparatur-Café
Als Reparatur*In oder Kaffee- und Kuchenverkäufer*In

Interesse? Fragen? Dann melde dich bei der Koordinatorin der Nachbarschaftshilfe, Fr. Spitzer per Anruf unter: 0170-1286231 oder per Mail unter: nachbarschaftshilfe@mintraching.de

tur-Café. Dieses findet jeden zweiten Samstag eines Monats von 13.00 - 17.00 Uhr statt.

Bei dieser Veranstaltung möchten wir im Sinne der Nachhaltigkeit und des Gemeinwohls gemeinsam reparieren, Wissen teilen und Hilfe zur Selbsthilfe geben. Unter diesem Aspekt erhalten die Besucherinnen und Besucher des Reparatur-Cafés Unterstützung von ehrenamtlichen Reparaturohelferinnen und -helfern. Das Angebot ist nicht kommerziell ausgelegt und erfolgt unentgeltlich. Das

Zusätzlicher Mittwochstermin bei den Eltern-Kind-Gruppen ab September 2022!

Die Eltern-Kind-Gruppen vergrößern sich, aufgrund des steigenden Bedarfs, um eine weitere Gruppe am Mittwoch. Diese kann bereits seit September 2022 in Anspruch genommen werden. Dank des Einsatzes unserer ehrenamtlichen Helferinnen Frau Theresa Schweiger (Montagsgruppe), Frau Annemarie Golba (Mittwochsgruppe) & Frau Johanna Besler (Freitagsgruppe) kann dieses Angebot der Nachbarschaftshilfe Mintraching realisiert werden. Vielen Dank für euren Einsatz!

Rückfragen beantwortet Ihnen gerne Frau Johanna Besler. Telefonnummer: 015140778658.

Reparatur-Café

Von Juli-Oktober in der Kulturscheune (Lerchenfelder Str. 11, Mintraching)

Von November-April im Gemeinschaftshaus in Moosham (Kirchbergstr. 15, Moosham)

Es gibt viele Möglichkeiten Nachhaltigkeit und Umweltbewusstsein zu leben. Ob Recycling oder Second-Hand – Der Umsetzung sind kaum Grenzen gesetzt! Aus diesem Grund eröffnete die Gemeinde Mintraching am

Team freut sich jedoch über eine Spende, damit die entstehenden Unkosten dieser Veranstaltung beglichen werden können.

Um Wartezeiten zu überbrücken und sich austauschen zu können, gibt es eine Spenden basierte Kaffee- und Kuchenausgabe. Diese wurde am Tag der Neueröffnung von den Landfrauen der Gemeinde organisiert und an den folgenden Terminen durch die Nachbarschaftshilfe. Die Spenden aus den Reparaturen und der Kaffee- und Kuchenausgabe kommen der Nachbarschaftshilfe zu Gute.

Zur Parkplatzsituation: Da es vor Ort bei der Kulturscheune keine Parkplätze gibt, wird gebeten zu Fuß oder mit dem Rad zu kommen. Tragbare Sachen können gerne mit dem Auto gebracht werden. Ein anschließendes Umparken ist jedoch erforderlich. Der öffentliche Parkplatz gegenüber der Kirche bietet sich hier an. Von November bis April sind wir im Gemeinschaftshaus Moosham, wo sich gegenüber des Gebäudes öffentliche Parkplätze befinden, wenn benötigt.

Informationen zum Ablauf:

Vorherige Anmeldung der Reparatur am Empfang
Gerne zusätzlich mit Anmeldung per Anruf oder Mail (damit wir kalkulieren können) bis spätestens zum Vortag der Veranstaltung bei Marie-Therese Spitzer,



0170 1286231 oder
nachbarschaftshilfe@mintraching.de

Bei der Anmeldung am Empfang wird eine Laufnummer vergeben, die dann von jeweiligen Reparatur*innen aufgerufen wird. Sie müssen NICHT mitreparieren, dürfen aber gerne für Fragen der Reparatur*innen zu Verfügung stehen.

Notwendig: Haftungsausschluss für die Reparaturen (Befindet sich auf der Rückseite des Anmeldeformulars beim Empfang).

Keine Annahme gewerblicher Reparaturen!

Keine Annahmen von Geräten, welche noch über Garantie verfügen. Der Anspruch auf Garantie würde mit einer Reparatur außerhalb der hierfür zuständigen Stelle erlöschen!

Bitte nur saubere Sachen mitbringen (z.B. Gewaschene Kleidung oder entleerter Staubsauger).

Sie wollen das Reparatur-Café unterstützen?

Wenn Sie sich ehrenamtlich als Reparatur*in engagieren, den organisatorischen Ablauf, die Kaffee- und Kuchenausgabe unterstützen, Kuchen backen oder Ersatzteile spenden möchten, dürfen Sie sich gerne bei der Koordinatorin der Nachbarschaftshilfe, Marie-Therese Spitzer (0170-1286231 oder nachbarschaftshilfe@mintraching.de), melden.

An folgenden Terminen ist das Reparatur-Café Mintraching geöffnet:

Von November 2022 - April 2023 im Gemeinschaftshaus in Moosham (Kirchbergstraße 15) – Jeden zweiten Samstag eines Monats von 13.00 – 17.00 Uhr.

(12. November / 10. Dezember / 14. Januar / 11. Februar / 11. März / 08. April)

Ab Mai 2023 bis einschließlich Oktober 2023 findet das Reparatur-Café wieder in der Kulturscheune Mintraching statt, ab November wieder im Gemeinschaftshaus, usw.

Großzügige Werkzeugspende für das Reparatur-Café!

Am 25. Juli erhielten wir von Fr. Nemitz eine enorme Werkzeugspende und Ersatzteile für das Reparatur-Café. Nach der Neueröffnung erhielten wir den freudigen Anruf und durften die Spende vor Ort abholen. Vielen Dank nochmal an dieser Stelle für diese großzügige Unterstützung!



Sommerfest der ehrenamtlichen Helfer*innen am Roither See & Verabschiedung von Frau Manuela Hofknecht

Am 16. August fand das Sommerfest für die ehrenamtlichen Helfer*innen der Nachbarschaftshilfe am Roither See statt. In gemütlicher Runde und hervorragender Bewirtung durch Frau Schmidbauer haben wir uns über aktuelle Themen der Nachbarschaftshilfe ausgetauscht und den Abend mit Ausblick auf den See ausklingen lassen. In dieser großen Runde verabschiedeten wir uns von Frau Manuela Hofknecht. Frau Hofknecht engagierte sich bereits seit September 2009 ehrenamtlich in der Gemeinde und bot bereits kleine Eltern-Kind-Gruppen an. Hierfür machte sie sogar eine extra Ausbildung zur Eltern-Kind-Gruppenleitung. Durch ihr Engagement und die Unterstützung durch unsere Bürgermeisterin Frau Ritt-Frank konnten sie die Eltern-Kind-Gruppen als festes Angebot in der Gemeinde etablieren. Sie leitete seitdem die Montagsgruppe von 09.00 – 11.00 Uhr. Anschließend fuhr Frau Hofknecht, ebenso in ehrenamtlicher Funktion, montags die Essensbestellungen im Rahmen der Nachbarschaftshilfe aus. Für ihren langjährigen Einsatz und Engagement möchten wir uns vielmals bei Ihr bedanken und wünschen für den weiteren Lebensweg und neue Projekte von Herzen alles Gute!



Waldbaden mit Manuela Hofknecht

Nach ihrem jahrelangen ehrenamtlichen Engagement für die Nachbarschaftshilfe der Gemeinde Mintraching, verwirklicht sich Frau Hofknecht durch ihre Zertifizierung zum Waldbaden, welches ab sofort von Ihnen angeboten wird.

Auch die Nachbarschaftshilfe wurde bereits dazu eingeladen. Wir gingen achtsam durch den Mintrachinger Forst und wurden bei verschiedenen Übungen begleitet. Vielen Dank für die tolle Anleitung und den entspannenden Vormittag!



Telefonische Erreichbarkeit der Nachbarschaftshilfe Mintraching

Sie erreichen das Telefon der Nachbarschaftshilfe Mintraching von Montag - Freitag je von 09.00 – 13.00 Uhr. Gerne dürfen Sie für einen Rückruf eine Nachricht mit ihrem Namen und ihrer Telefonnummer hinterlassen.

Festnetz: 09406 941224

Mobiltelefon: 0170 1286231

Anliegen können auch gerne elektronisch entgegengenommen werden. Gerne dürfen Sie hierzu eine E-Mail senden an: nachbarschaftshilfe-mintraching.de

Kultur für alle! - Das neue Projekt für Nachbarschaftshilfen im Landkreis Regensburg

Über Kulturerlebnisse das Miteinander zwischen Jung und Alt in Stadt und Land fördern und kulturelle Teilhabe für alle – das sind die Ziele einer neuen Zusammenarbeit zwischen KulTür Regensburg e.V., der Landkreis-Freiwilligenagentur und einigen Nachbarschaftshilfen im Landkreis.

Kulturelle Teilhabe sollte für alle möglich sein. Daher vermittelt der Regensburger Verein „KulTür e.V.“ seit 2015 kostenfreie Eintrittskarten an Personen und Familien mit geringem Einkommen. Mit ihrem neuen Projekt „Kultur für alle!“ bringt die Freiwilligenagentur dieses Angebot nun gemeinsam mit KulTür und aktuell fünf Nachbarschaftshilfen in den Landkreis und stellt es seit Juli im Rahmen von individuellen Auftaktveranstaltungen in den Gemeinden vor. Nach drei erfolgreichen Veranstaltungen in Hagelstadt, Nittendorf und Wenzelbach ist der Auftakt in Mintraching für November geplant: Die Nachbarschaftshilfe Mintraching organisiert gemeinsam mit der Landkreis-Freiwilligenagentur und KulTür für die Eltern-Kind-Gruppen eine St. Martinsfeier, die am Sonntag, 6. November 2022 von 16.00 bis 18.00 Uhr in der Kulturscheune Mintraching (Lerchenfelder Str. 11) stattfinden wird.

Wer bekommt die kostenlosen Tickets? Bürgerinnen und Bürger mit geringem Einkommen, beispielweise all diejenigen, die einen LandkreisPass besitzen, können über KulTür kostenlos Tickets zu Kultur- und Sportveranstaltungen erhalten. Sobald sie bei KulTür angemeldet sind (als Nachweis dient auch ein aktueller Sozialleistungsbescheid), können sie für sich und eine Begleitperson Eintrittskarten für Veranstaltungen bekommen. Falls sie keine Begleitung haben oder nicht wissen, wie sie zur

Kultur für alle!

Theater, Musik, Kino, Kunst und Literatur: Kultur bringt Menschen zusammen. Die Freiwilligenagentur des Landkreises und KulTür Regensburg starten gemeinsam mit den Nachbarschaftshilfen im Landkreis Regensburg mit der Initiative „Kultur für alle!“

Lernen Sie uns kennen bei der Martinsfeier der Eltern-Kind-Gruppen am Sonntag, 6. November, 16 bis 18 Uhr in der Kulturscheune Mintraching!

Weitere Infos unter:
freiwilligenagentur-regensburger-land.de
kultur-regensburg.de

KulTür Regensburg
Freiwilligenagentur Regensburg

Abbildung: © S. Kretsch



Veranstaltung kommen, bieten die vier Nachbarschaftshilfen Begleit- und Fahrdienste an.

Nähere Informationen zum neuen Projekt gibt es bei der Freiwilligenagentur (Tel. 0941 4009-154, E-Mail: freiwilligenagentur@lra-regensburg.de), bei KulTür (Tel. 0941 3820 1669, E-Mail: post@kultuer-regensburg.de) oder direkt bei den Nachbarschaftshilfen vor Ort.

Hintergrund:

Der Verein KulTür arbeitet mit über 200 Partnern aus den Bereichen Kultur und Soziales zusammen, welche die Tickets frei zur Verfügung stellen. Von Konzerten, über Kinobesuche, Lesungen und Theatervorstellungen bis hin zu Kinder-Feriencamps ist für jeden etwas dabei.

Faszinierende Welt des „Straßenzirkus“ in Mintraching

Am 25. September gab es eine rasant-witzige Clownshow in der Kulturscheune Mintraching!

Das Clownduo Chico und Chicolina (Miriam und Stefan Avellis aus Sünching; www.stelzenartistik.de) sorgten mit dem Stück „Die Chefin im Tohuwabohu“ für viel Gelächter und Staunen bei den fast hundert kleinen und großen Besucherinnen und Besuchern. Die liebenswerte

Chicolina durfte diesmal bei der Aufführung in Mintraching die Chefin sein. Das wollte sie natürlich grandios meistern! Doch der tollpatschige und übereifrige Chico macht ihr immer wieder einen Strich durch die Rechnung und verbreitet ein heilloses Durcheinander. Chicolina holte sich Hilfe aus dem Publikum, das mit großem Eifer dabei war - nicht nur die kleinen Gäste!

Ein gelungener Sonntagnachmittag für alle, die gern lachen!
www.kulturscheune-mintraching.de

Anzeige

MobilCare
MINTRACHING

Ihr mobiler Pflegedienst in der Region

Arbeitsfreie Pflege
Wir bieten Ihnen ein umfassendes Leistungsspektrum für alle Bedürfnisse: Grundpflege, Behandlungspflege nach ärztlicher Verordnung, vorbeugende Pflegemaßnahmen, psychosoziale Betreuung und kommunikative Pflege.

Medikation
Wir erstellen Medikationspläne nach ärztlicher Anordnung, helfen Ihnen, die Übersicht bei der Einnahme zu behalten und kümmern uns um Ihre Mundreinsorgung, Blutzuckermessung und Insulingabe.

Hilfen im Alltag
Wir unterstützen Sie bei Ihrer Hauswirtschaft, waschen, laufen ein, kochen oder organisieren Mahlzeiten und bieten Hilfestellung bei der Nahrungsaufnahme.

Aktivitäten und Freizeit
Wir laden Ihnen Gesellschaft - ob zu Hause oder unterwegs. Vorlesen, Kaffeetrinken, Kartenspielen, Konzert, Ins Theater gehen...

Freuen Sie sich auf Facebook und bleiben Sie up-to-date!

✓ Kompetent.
✓ Erfahren.
✓ Begleitet.

MobilCare Mintraching | Martha Janbar | Friedenstraße 66 | 93096 Mintraching | ☎ (0173) 413 64 69
Besuchen Sie uns online: www.mobilcare-mintraching.de | info@mobilcare-mintraching.de



Eröffnungsfeier Kreisbauhof

Der neue Kreisbauhof ist fertig. Mit einem Tag der offenen Tür am vergangenen Samstag, 24. September 2022, stellte der Landkreis das 20-Mio.-Euro-Projekt der breiten Öffentlichkeit vor. Zur offiziellen Einweihungsfeier, die im Rahmen dieses Aktionstages stattfand, konnte Landrätin Tanja Schweiger eine Reihe von Ehrengästen aus Politik und Wirtschaft begrüßen. Wie die Landrätin in ihrer Festansprache betonte, verfüge der Kreisbauhof mit den neuen Gebäuden und Ausstattungen jetzt wieder über einen modernen und zukunftsfähigen Standort. Mit weiteren Kooperations-Nutzungen, wie dem Kreisjugendring, dem Gartenpflegetrup, dem Kompostzug der Abfallwirtschaft sowie dem ebenfalls neu errichteten Feuerwehrsimulationshaus habe eine viele Synergieeffekte einschließende Investition realisiert werden können. Ihr Dank gelte den Gemeinden Barbing und Mintraching die, mit einem interkommunalen Gewerbegebiet, den Weg für diesen Standort geebnet hätten.

Unter den zahlreichen Gästen waren neben MdL Sylvia Stierstorfer, Kreisbrandrat Wolfgang Scheuerer, Architekt Joachim Gutthann auch Altlandrat Herbert Mirbeth und der frühere Landrats-Stellvertreter Otto Gascher. Auch Wirtschaftsminister Hubert Aiwanger stattete der Veranstaltung einen kurzen Besuch ab und gratulierte dem Landkreis zu diesem zukunftsweisenden Projekt. Pfarrerin Margarete Ruf-Schlüter und Pfarrer Klaus Beck hatten den kirchlichen Segen erteilt, musikalisch umrahmt wurde die Feier vom Kirchenchor Barbing. Das bunte Rahmenprogramm mit vielen Aktionen und Informationsangeboten hatte viele Besucher angelockt, die sich unter den fachkundigen Erläuterungen der Bauhofmitarbeiter von der Funktionalität und vom durchdachten Gesamtkonzept des gesamten neuen Gebäudekomplexes überzeugen konnten.

Seniorenheim

Neubau Seniorenheim wird mit 3,7 Mio. Euro gefördert

Stimmkreisabgeordnete Sylvia Stierstorfer verfolgt die Diskussionen über die Weiterentwicklung des Seniorenheims St. Josef in Mintraching schon sehr lange. Sie begrüßt das einzigartige Engagement der Gemeinde Mintraching für die Seniorenbetreuung und das innovative Konzept für den Neubau des Altenheims sehr. Gerne hat Stierstorfer den Antrag auf Förderung des Neubaus aus dem Programm „Pflege im sozialen Nahraum – Pflege-SoNah“ unterstützt und sich im Vorfeld beim Bayerischen Gesundheitsminister Klaus Holetschek persönlich für das Projekt stark gemacht. Sie freut sich sehr über die Förderzusage des Freistaats in Höhe von 3,7 Mio. Euro und hat diese gute Nachricht zum Anlass genommen, um gemeinsam mit Bürgermeisterin Ritt-Frank das Seniorenheim St. Josef zu besuchen. Die stellv. Pflegeleiterin Frau Schilling führte dabei durchs Haus und erläuterte die aktuellen Herausforderungen. Auch der Austausch mit den Bewohnerinnen und Bewohnern kam nicht zu kurze. Sylvia Stierstorfer resümierte: „Es ist schön zu sehen, mit welcher kreativen Ideen und liebevoller Fürsorge dieses Haus geführt wird. Heimleitung, Mitarbeiter und die Gemeinde als Betreiber leisten hier großartige Arbeit. Umso wichtiger ist es, dass nun auch für die bauliche Situation eine gute Lösung erreicht wird, die ein modernes Pflege- und Betreuungsangebot ermöglicht. Hierfür ist die Förderung des Freistaats natürlich eine wichtige Voraussetzung.“ Die Abgeordnete wünscht der Gemeinde viel Erfolg bei der weiteren Planung und Umsetzung des Bauvorhabens.



Kinder- und Jugendtreff

Sommerferienaktionen

In den letzten drei Wochen der Sommerferien wurde von der Gemeindejugendpflegerin Marie ein breitgefächertes Ferienprogramm für Kinder und Jugendliche angeboten.

Am 30.08.2022 fand vormittags ein Malkurs für 13 - 18-jährige statt, bei dem etwas für die unterschiedlichen Farbarten mit Anlass und Kombinationsmöglichkeiten vorgestellt und gezeigt wurden. Im Anschluss konnten die Mal- und Zeichentechniken selbst erprobt werden.

Am 01.09.2022 fand ein Kurs zum veganen Brot- und Kuchenbacken für 13 - 18-jährige statt, bei dem wir gemeinsam einen Apfel-Streuselkuchen und ein Dinkel-vollkornbrot mit Sonnenblumenkernen gebacken haben.

Am 07.09.2022 konnten 7 - 12-jährige von 09.00 – 12.00 Uhr einen Regenschirm basteln und am Nachmittag des 07.09.2022 fand von 13.30 – 16.00 Uhr ein Spielenachmittag für 7 - 14-jährige statt, hier konnten verschiedene Brett- und Kartenspiele wiederentdeckt werden.



Kindertreff in der Turnhalle

Während des Kindertreffs am Mittwoch wurde der Wunsch geäußert, ob dieser nicht wieder in der Turnhalle stattfinden könnte. Dem wurde nachgegangen und seit dem 01.06.2022 findet der Kindertreff jeden ersten und letzten Mittwoch im Monat wieder in der Turnhalle statt und wird ab September von unse-

rer Jugendbeauftragten Frau Isolde Wallner-Häßler mit unterstützt. Die Termine für die Turnhalle: 26.10.; 30.11.; 07.12.2022.



Wichtig:

UNBEDINGT Hallenschuhe mitnehmen. Ohne Hallenschuhe ist ein Mitmachen aufgrund der Verletzungsgefahr nicht möglich! Ausnahmen sind nicht möglich!

Das Einhalten der vereinbarten Regeln ist unerlässlich für ein harmonisches Miteinander!

Wir treffen uns um 15.00 Uhr im Kindertreff in der Schmiedgasse und gehen gemeinsam um 15.10 Uhr in die Turnhalle. Nachzügler bitte direkt in die Turnhalle bringen.

Ankunft ist wieder im Kindertreff in der Schmiedgasse um ca. 16.40 Uhr.

Der Kinder- und Jugendtreff ist ein Angebot der offenen Jugendarbeit der Gemeinde Mintraching. Es besteht keine Aufsichtspflicht von Seiten der Gemeinde, lediglich eine Wertsicherungspflicht. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Kochen im Kindertreff am 20.07.2022

Am Mittwoch, dem 20. Juli, haben wir im Kindertreff Pizza gebacken und einen gemischten Salat gemacht. Die Aktion kam super an und wir werden auf jeden Fall wieder etwas gemeinsam kochen.

Termine für das Jahr 2022

Während des offenen Kinder- und Jugendtreffs besteht jederzeit die Möglichkeit zu malen, zu basteln oder zu spielen. An ausgewählten Tagen finden besondere Bastel-, Koch- oder Backaktionen statt. Die Termine für dieses Jahr:

Dienstag, 18. Oktober: Halloween-Basteln im Jugendtreff von 16.00 - 19.00 Uhr

Mittwoch, 19. Oktober: Halloween-Basteln im Kindertreff von 15.00 - 17.00 Uhr

Mittwoch, 23. November: Karten basteln im Kindertreff von 15.00 - 17.00 Uhr

Freitag, 02. Dezember: Karten basteln im Jugendtreff von 16.00 - 19.00 Uhr

Dienstag, 13. Dezember: Plätzchen backen im Jugendtreff von 16.00 - 19.00 Uhr

Mittwoch, 14. Dezember: Plätzchen backen im Kindertreff von 15.00 - 17.00 Uhr



Termine der Beratungsstelle Barrierefreiheit

Die Beratungsstelle Barrierefreiheit der Bayerischen Architektenkammer berät für ein MEHR an Barrierefreiheit in möglichst allen Lebensbereichen. Sie bietet kostenfreie Erstberatungen an zu Themen wie barrierefreies Bauen oder Wohnformen im Alter und wie entsprechende Maßnahmen gefördert werden können. Die Beratungstermine für die Region Regensburg finden jeweils von 14.30 bis 16.30 Uhr, im Landratsamt Regensburg (Raum 0.151), Altmühlstraße 3, 93059 Regensburg statt.

Das kostenlose Beratungsangebot richtet sich an Privatpersonen, Fachleute, Institutionen, Firmen sowie Städte und Gemeinden. Die Fachberaterinnen und Fachberater stehen mit ihrer Expertise und Erfahrung gerne zur Verfügung.

Kontakt: Terminvereinbarung mit einer Beraterin oder einem Berater aus Ihrer Region über die Geschäftsstelle in München, Dipl.-Ing. (FH) Markus Donhauser, Tel. 089 139 880-80 oder E-Mail: info@byak-barrierefreiheit.de.

Termine: 27.10.22 (Raum 0.151) / 24.11.22 (Raum 0.151) / 26.01.23 (Raum 0.151) / 23.02.23 (Raum 0.151)

Anzeige

Meisterbetrieb

- Zlune und Tore
- Doppelstabmatten und Fertigzaunelemente
- Schärfdienst für Sägeketten und Mähmesser

JOHANN **GESER**
Landtechnik

Siffkofener Str. 1
93098 Mintraching
Tel. 09406/2839570
Fax 09406/2839571
Mobil 0160/7854345
geser.johann@freenet.de

Johann Geser

Passbilder im Rathaus Mintraching erhältlich




Es ist möglich, direkt im Rathaus Passbilder und auch die neuen biometrischen Bilder für Reisepässe anzufertigen. Die Passaufnahmen können ebenso für alle anderen amtlichen Dokumente wie Personalausweise, Führerscheine, Behindertenausweise, Krankenversichertenkarten, Anglerkarten etc. verwendet werden. Die Bedienung ist sehr einfach. In der Fotokabine erklärt eine freundliche Stimme den kompletten Vorgang, der auch noch zusätzlich auf einem Bildschirm erläutert wird. Nachdem man sich nach Anweisung positioniert hat, fertigt der Automat eine Aufnahme an, die dann sofort auf dem Monitor sichtbar wird. Eine spezielle Software prüft automatisch, ob das gemachte Bild den aktuellen Anforderungen für Ausweisbilder entspricht. Sollte die Aufnahme nicht gelungen sein, kann man diese ohne zusätzliche Kosten noch einmal wiederholen. Passt die Aufnahme, können die Passbilder aus dem Automaten entnommen werden. Bürger von Nachbargemeinden können selbstverständlich zu den üblichen Öffnungszeiten den Automaten nutzen und die Fotos mitnehmen.

Vier Automatenpassbilder kosten 10,00 Euro

Anzeige

HANS DORFFNER GmbH

Sanitär ○ Heizung ○ Elektro
Bäder ○ Fernwärme
Pellets ○ Wärmepumpen

Hauptstraße 32
93098 Mintraching

110 Jahre Service

Telefon 09406/888
www.hansdorffner.de

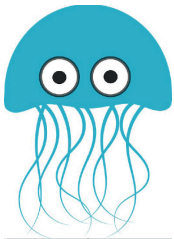


Kinderseite

Wasser - Unser wichtigstes Lebensmittel

Wissenswertes:

- Der tägliche Haushaltswasserverbrauch eines Deutschen liegt bei etwa 130 Liter Wasser. (Unsere Großeltern kamen mit 18 Liter Wasser pro Tag aus. Mit dieser Anzahl müssen auch die Leute in afrikanischen Trockengebieten auskommen.)
- Der tatsächliche Wasserverbrauch pro Person liegt bei etwa 4.000 Liter am Tag. Und wird für die Produktion von Nahrungs- und Industriegütern verwendet. Diese Art von Wasser wird auch als „virtuelles Wasser“ bezeichnet.
- Um ein Auto zu produzieren, werden etwa 400.000 Liter Wasser benötigt. Für ein Blatt Papier knapp drei Liter. Dies ist der industriell erforderliche Wasseraufwand beim Herstellungsprozess.
- Bei der Herstellung von Lebensmitteln werden pro Kilo: Rindfleisch: 15.000 Liter, Brot oder Orangensaft: 1.000 Liter, Bier: 5 Liter Wasser verwendet.
- Der Körper des Menschen besteht zu ungefähr 75% aus Wasser. Bis zu 2 Wochen kommen wir ohne Nahrung aus, doch ohne Wasser überlebt der Mensch nur wenige Tage. Bereits 1 - 2% Flüssigkeitsverlust vermindern die geistige und körperliche Leistungsfähigkeit.
- Der durchschnittliche Regentropfen misst etwas ein bis zwei Millimeter.
- Ungefähr ein Drittel Trinkwasser im Haushalt wird verwendet, um die Toiletten zu spülen.
- Wasser ist die einzige chemische Verbindung, die von Natur aus in allen drei Aggregatzuständen vorkommt: flüssig als Wasser, fest als Eis und gasförmig als Dampf.
- Ratten kommen länger ohne Wasser aus als Kamele.



- Quallen und Gurken bestehen zu 95 % aus Wasser. Das sind die Rekordhalter im Tier- und Pflanzenreich.

- 70% der Erde sind mit Wasser bedeckt, doch nur 3% davon sind Trinkwasser.

- Trinkwasser verdirbt nicht! Das sollte man zwar nicht verallgemeinern, doch tatsächlich kann Trinkwasser, das in einem verschlossenen Behälter aufbewahrt wird, nicht schlecht werden. Zwar ist Flaschenwasser mit einem Ablaufdatum versehen, allerdings nur, weil das gesetzlich so vorgeschrieben ist. Auch Trinkwasser, das offen herumsteht, wird eigentlich nicht schlecht. Nach einer Weile schmeckt es etwas abgestanden, gesundheitsschädlich ist es deswegen jedoch nicht. Allerdings gilt das nicht mehr, wenn Dreck hineinfallen kann und/oder das Wasser lange Zeit in der Sonne steht!

- Sauberes Trinkwasser ist ein Menschenrecht: Im UN-Menschenrechtsabkommen ist seit 2010 das Recht auf den Zugang zu sauberem Wasser verankert.

Basteltipp: Seifenblasen selbst hergestellt

Du benötigst: 300 ml destilliertes Wasser, 90 ml Spülmittel, 40 ml Maisirup oder 1 Teelöffel Tapetenkleisterpulver

Alles miteinander vermischen, eine Stunde stehen lassen, vor dem Benutzen nochmals umrühren.

Als Form zum Eintauchen und Durchpusten kannst Du einen gebogenen Pfeifenputzer oder einen, mit Wolle umwickelten, Draht verwenden.



Kindergarten St. Michael Moosham

Pfarr- und Kindergartenjubiläumsfest in Moosham

Am Sonntag, dem 26.06.2022, feierte die Pfarrgemeinde Moosham mit einem Festgottesdienst das Patrozinium der Pfarrkirche Sankt Peter und Clemens. Die Kinder des Kindergartens gestalteten den Gottesdienst mit. Kyrierufe und Fürbitten wurden von den Vorschulkindern vorgetragen. Außerdem begleiteten die Kinder den Gottesdienst mit zwei Liedern, wie zum Beispiel: „Jesus hat die Kinder lieb“. Jedes Kind wurde anschließend von Pfarrvikar, Herrn Treitinger gesegnet. Der Festzug, von der Kirche in den Kindergarten, wurde von den Kindern und dem Kindergarten team angeführt.

bei allen Helfern ganz herzlich, die das Fest unterstützt haben. Das Resümee war, dass das Pfarr- und Kindergartenjubiläumsfest ein rundum gelungenes Fest war.

Der Ortsausschuss, die Kirchenverwaltung, der Kindergarten mit allen Kindern, dem Team und dem Elternbeirat freuen sich schon auf das nächste Pfarrfest.



Tanz Winter

Besuch der Bürgermeisterin Frau Ritt-Frank

Nach unserem gelungenen Sommerfest besuchte uns am 20.07.22 Frau Ritt-Frank. Nach einem Begrüßungslied überraschte uns die Bürgermeisterin mit einer Spende von 500 Euro für das 30-jährige Bestehen des Kindergartens. Von diesem Geld wurde ein Puppenhaus sowie Bausteine und ein Laufrad für den Gartenbereich gekauft.

Die Kinderaugen strahlten! Die Überraschung war gelungen. Herzlichen Dank.

Kyrierufe

Im Anschluss fand das Pfarrfest mit der 30-Jahr-Feier des Kindergartens statt. Im Pfarrgarten war für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Um 14.00 Uhr fand die Aufführung des Kindergartens statt. Die Kinder zeigten anhand von Versen und Tänzen, zu den vier Jahreszeiten auf, wie schnell und schön ein Kindergartenjahr vergehen kann. Im Anschluss erzählte die Kindergartenleitung Corinna Fuß, wie der Kindergarten entstanden und gewachsen ist von 1992 bis 2022. Außerdem wurde von den Kindern ein selbst gedichtetes Kindergarten geburtstagslied gesungen.

Im Anschluss an die Aufführung konnte der Kindergarten zum 30-jährigen Bestehen besichtigt werden. Die Kinder konnten sich an verschiedenen Spielestationen, wie zum Beispiel dem Kinderschminken oder in der Hüpfburg vergnügen.

Der Ortsausschuss und der Kindergarten bedankt sich



Kindergarten Moosham besucht Freiwillige Feuerwehr

Ein spannender Tag begann außerdem am 30.06.2022. Als sich der Kindergarten aufmachte in Richtung Feuerwehr Moosham. Dort wurden sie vom ersten Kommandanten, Braun Christian herzlich begrüßt. Im Anschluss teilten sich die Kinder mit dem Kindergartenpersonal in vier Gruppen auf. Die Kinder durften das Feuerwehrhaus besichtigen, den Mannschaftsbus und das große Feuerwehrauto anschauen und, wie richtige Feuerwehrfrauen und Feuerwehrmänner, darin sitzen. Außerdem wurde den Kindern gezeigt, wie ein Atemschutzträger aussieht und jeder durfte einmal mit dem großen Schlauch Wasser spritzen. Nach der ganzen Aufregung gab es, von der Feuerwehr spendierte, Wiener und Brezen zum Essen. Vielen Dank an die Feuerwehr Moosham für diesen interessanten und schönen Tag.

Vorschulaktionen

Um unseren großen Vorschulkindern noch einen schönen Abschluss zu bereiten, wurde wieder ein Vorschulflug mit Party organisiert. Am 22.07.22 durften sich hierfür alle Vorschul Kinder in Alteglofsheim nahe des Trimm-Dich-Pfades treffen um die 1000-jährige Eiche zu besuchen. Nach einem Klettern und Beobachten des riesen großen Baumes machten sich alle wieder auf den Rückweg.

Im Kindergarten hungrig angekommen ließen sich alle Hot Dogs schmecken.

Gemeinsam wurden Piratenschiffe gebastelt und noch einmal richtig Party gemacht.

Mit einem Abschlussgottesdienst am 29.07.22 durch Herrn Pfarrer Beck (vielen lieben Dank dafür) brach für viele Kinder der letzte Kindergarten Tag an. Nach der Kirche stellten sich alle Eltern, Kindergartenkinder und das Personal in einem Spalier auf um unsere

„GROßEN“ stolz zum Lied „Ein Hoch auf uns“ durch das Spalier zu lassen. Jedes Kind durfte sich noch einmal einen kurzen Rückblick über seine Kindergartenzeit anhören und wurde mit lieben Wünschen für die Zukunft verabschiedet. Liebe Vorschulkinder wir wünschen euch eine tolle Schulzeit.

Das neue Kindergartenjahr hat begonnen

Und Schwupps startete am 01.09.2022 unser neues Kindergartenjahr. Wir freuen uns bereits die ersten Kinder bei uns zu begrüßen. Wir wünschen allen einen tollen Kindergartenstart und freuen uns auf ein ereignisreiches, schönes Kindergartenjahr, in dem uns wieder viele kirchliche Feste, Aktionen und Auftritte erwarten.

Zudem wollen wir uns in diesem Kindergartenjahr mit dem Thema Literacy beschäftigen. Literacy - der Schlüssel zur Sprache und zur Kommunikation. Wir sind gespannt! Ihr auch?

Anzeige

SWi



Verwaltung & Immobilienmanagement

Ganzheitliches Immobilienmanagement

Vermieten - Verwalten - Rundum-Service
für Ihre Immobilie:

Führung der Objektbuchhaltung,
Erstellung und Prüfung der Nebenkosten- und
Objekt abrechnungen, Betreuung der Mieter,
Vermietung, Werterhaltung

Büromanagement

Schreibarbeiten, vorbereitende Buchhaltung,
Korrespondenz, Rechnungsstellung,
Mahnwesen uvam.

Wir unterstützen Sie gerne!

**Rufen Sie uns an!
Telefon 0175 / 24 333 29**

SWi Verwaltung und Immobilienmanagement
Sandra Wittmann
Kandlstraße 13 • 93098 Mintraching



Kinderhort

Sinne

Der Freitag nach den Pfingstferien war darauf ausgerichtet, die Sinneswahrnehmung der Kinder zu schärfen. In Zweier-Teams führten sich die Kinder in der Turnhalle über Hindernisse, Seile, Steine oder weiches Material, wobei ein Kind die Augen verbunden bekam und sich ganz auf die gesprochenen Anweisungen des Partners verlassen musste.

Die 2. Station in der Küche war auf den Geruchs- und Geschmackssinn ausgerichtet. Unter einem Tuch ertasteten die Kinder verschiedenes Obst und Gemüse wie Birne, Weintraube, Paprika oder Gurke. Erdbeeren, Banane, Apfel und Tomate mussten danach mit verbundenen Augen stückweise „erschmeckt“ werden.

Schnitzeljagd

Die Aktion, die am Freitag, dem 01.07., stattfand war eine Schnitzeljagd durch Mintraching. Vom Sportplatz gestartet ging es u.a. zum Rathaus, zum Maibaum und zum Altenheim. Bei jeder Station musste eine Aufgabe gelöst werden und es gab einen Lösungsbuchstaben aus blauer Pappe. Es wurde gerätselt, geraten, geknobbelt und gegrübelt bis am Ende alle Buchstaben das Lösungswort „Hortgarten“ verrieten, das Ziel und damit die Schatzkiste, gefüllt mit erfrischendem Steckerleis.

Schulfest

Am Freitag, dem 08.07., fand das Schulfest der Grundschule statt. Die Hortkinder hatten mit ihren jeweiligen Klassen etwas vorbereitet bzw. einstudiert und wir Erzieherinnen genossen es, die Lieder und Texte, die von den Kindern seit Wochen vor sich hingemurmelt und gesummt wurden, endlich „live“ zu erleben.

Hortabgänger

Der Nachmittag des 15.07. gehörte ganz den Kindern der 4. Klassen, die den Hort verlassen werden. Nach vielen Überlegungen entschieden sich die „Abgänger“ für Bowling und anschließend dem Pizzaessen im Gewerbepark. Die 4 Mädchen und 7 Jungen hatten einen Riesenspaß, die Erzieherinnen „abzuzocken“. Die Pizza danach war genau richtig für die hungrigen Mägen und vor der Abholung durch die Eltern fand sogar noch ein Eis Platz.



Hortabschluss

Das lang ersehnte und lange geplante Hortabschlussfest fand in diesem Jahr am 22. Juli statt. Mittags unterstützt durch 2 Praktikanten und nachmittags durch fleißige Helferlein des Elternbeirats, konnte ab 17.30 Uhr begonnen werden. Von der liebevoll gestalteten Einladung mit bayerischem Text und der Optik eines Lebkuchenherzes zog sich das bayerische Thema durch das ganze Fest. Sogar die Deko war, wie an diesem Tag der Himmel, blau-weiß. Nach der Eröffnungsrede durch unsere Hortleiterin Frau Sabine Gahr folgten viele Danksagungen und Geschenke für die Lesepaten und den Elternbeirat sowie die Verabschiedung der Hortabgängerkinder. An einem bayerischen Abend durfte natürlich ein Schuplattltanz, dargeboten von den Hortkindern, und Gstanzl, gesungen von den Erzieherinnen, nicht fehlen. Alle Darbietungen wurden mit kräftigem Beifall von Geschwistern, Eltern und Großeltern beklatscht.

Mit den Worten „Das Buffet ist eröffnet“, begann der gemütliche Teil des Abends und es konnte am reichhaltigen Buffet, das von den Hortkindereltern bestückt worden war, geschlemmt werden. Frisch gestärkt konnte man dann seine Kräfte beim Maßkrugstemmen gegen Mama, Opa oder Erzieherinnen messen, beim Nageln den schweren Hammer

schwingen oder seine Wurftechnik beim Dosenwerfen beweisen.



Aus Schule, Hort und Kindergarten

In der Turnhalle, die zum Kino umfunktio- niert wurde, lief die Fo- topäsentation von allen Aktionen und dem Hort- alltag des vergangenen Schuljahres, die von den Kindern und Eltern glei- chermaßen begeistert ge- schaut wurde. Die Gäste -viele in Dirndl und Le- derhose- konnten passend

zum Outfit Klammern mit bayerischen Ausdrücken wie z.B. „Schneggerl“ oder „Platzhirsch“ erwerben.

Gartenparty

Am letzten Freitag dieses Schuljahres feierten wir mit allen Hortkindern eine Gartenparty. Auf der bunt ge- schmückten Terrasse gab es Musik, Lichterketten, Spie- le, Tanz und Leckereien und viele viele Seifenblasen.

Die Mädchen und Jungs waren schon richtig in Ferien- stimmung und freuten sich auf die bevorstehende, lange schulfreie Zeit. In diesem Sinne wünschten wir allen er- holsame Ferien und denjenigen Kindern, die den Hort zum letzten mal besuchten, alles Gute für die Zukunft!

Anzeige

R,KOM

Internet, TV & Telefon
für alle in **Mintraching**
und drumherum!

JETZT VERFÜGBARKEIT CHECKEN!

- ✓ Lokaler Service aus Ostbayern
- ✓ FRITZ!Box WLAN-Router gratis
- ✓ Kostenloser Wechselservice

www.r-kom.de/check ☎ 0941 6985-545





Grundschule

Schulfest zum Abschluss der Leseprojektwoche

„Endlich mal wieder gemeinsam feiern!“, darauf freuten sich Schüler*innen, das Lehrerteam und die Elternschaft samt Omas, Opas, Freunden und Verwandten. Zum Abschluss der Leseprojektwoche feierte dann die ganze Schulfamilie beim Schulfest. Nach drei Jahren war mal wieder ein Fest mit Darbietungen der Kinder möglich. Zu Gast waren auch Bürgermeisterin Angelika Ritt-Frank und Pfarrer Klaus Beck. Beim offiziellen Teil mit vielen verschiedenen Darbietungen hieß es auch Abschied nehmen. Rektorin Sabine Scherer-Bogner verabschiedete die Lehrkraft Regina Hofmann nach 32 Jahren in den wohlverdienten Ruhestand, ebenso Dorothea Bernklau, die als Religionslehrerin zwei Jahre an der Grundschule tätig war. Einen Blumenruß gab es auch für die Lehrkräfte Isabella Cadirci, Sabine Schieder, Daniela Freundorfer und Carolin Schnakenberg, die als mobile Reserven wieder auf Wanderschaft gehen. Auch den scheidenden Elternbeiräten Frau Janker, Herr Erler und Herr Zimmermann wurden für Ihr Engagement gedankt.

Im Anschluss präsentierten die Kinder in den Klassenzimmern stolz die Ergebnisse der Leseprojektwoche. In den ersten Klassen kam das japanische Bildtheater „Kamishibai“ zum Einsatz. Die Kinder stellen damit Märchen vor und testeten das Wissen der Zuschauer mit einem Märchenquiz. In den zweiten Klassen staunten die Eltern über die Leserollen, die ihr Kinder zu den Büchern „Wilde Wilma“ und „Raubritter Rocko“ erstellt hatten. Die dritten Klassen stellten den Inhalt ihrer gelesenen Literatur plastisch mit „Quadramas“ und „Bücherboxen“ dar. In den vierten Klassen präsentierten die Kinder ihre e-Books zu europäischen Ländern, zudem



wurden Fabeln im szenischen Spiel mit Stabpuppen vorgeführt.

Für das leibliche Wohl sorgte der Elternbeirat an der Kuchentheke und am Grill- und Getränkestand. Vielen Dank an alle Beteiligten, die zum guten Gelingen dieses Schulfests beigetragen haben!

Spendenlauf für Space-Eye

Anderen Menschen in einer Notlage zu helfen hat die Schüler*innen der Grundschule zur Höchstleistung motiviert. Beim alljährlichen Spendenlauf wurden von den 1224 Runden erlaufen. Eltern, Großeltern, Tanten und Onkel unterstützen die Kinder bei der Aktion. Für jede gelaufene Runde wurde im Vorfeld ein Betrag festgesetzt. Viele Familien beteiligten sich darüber hinaus mit zusätzlichen Spendenbeträgen.

So konnte die Rektorin der Grundschule Mintraching, Frau Scherer-Bogner, den stolzen Betrag von 3.000 Euro an Herrn Buschheuer von Space-Eye übergeben.

Herr Buschheuer dankte den Kindern und der gesamten Schulfamilie für Ihre Einsatzbereitschaft und beantwortete gerne die vielen Fragen. Besonders interessierte die Schüler*innen, wie den Menschen mit den Spenden geholfen werden kann. Herr Buschheuer gab gerne Einblick in seine Arbeit. Seit Gründung der Organisationen Sea-Eye und Space-Eye konnte bis jetzt weltweit 14.000 Menschen in vielfältigen Projekten geholfen werden. In Regensburg werden momentan vor allem aus der Ukraine stammende Familien unterstützt oder auch im Krisengebiet verbliebene Personen mittels Hilfstransporten versorgt. Herr Buschheuer veranschaulichte, dass eine Familie in der Ukraine momentan 200 Euro zum Überleben benötigt. Mit der Spende von 3000 Euro könne so 15 Familien geholfen werden. Das beeindruckt die



Kinder sehr. Neben der Frage wie geholfen werden kann, wurden auch Gedanken ausgetauscht darüber, warum man helfen soll und wie es sich anfühlt, wenn man wir anderen helfen. Die Kinder bereicherten das Gespräch mit ihren eigenen Erfahrungen. Alle waren sich einig, dass eine Gemeinschaft nur funktionieren kann, wenn die Starken die Schwächeren unterstützen. Und Herr Buschheuer betonte, dass es immer wichtig ist den 1. Schritt zu tun. Wir haben gemeinsam einen ersten Schritt getan.

Eine tolle Aktion der ganzen Schulfamilie!!!

Schulanfang an der Grundschule

Bei der Willkommensfeier im Pausenhof der Grundschule hieß Rektorin Sabine Scherer-Bogner mit der ganzen Schulfamilie die 39 Erstklasskinder und ihre Eltern zu diesem besonderen Tag herzlich willkommen. Die Schulkinder hatten ein Willkommenslied und einen Buchstabenrap einstudiert.

Die Kinder der Klasse 1a mit ihrer Lehrerin Andrea Morawe sowie Rektorin Sabine Scherer-Bogner

Die Klasse 1b wird von Lehrerin Bettina Tausendpfund geleitet, mit auf dem Bild die Rektorin

Die Kinder der Klassen 1a und 1b verbrachten anschließend zwei Schulstunden mit ihren Lehrerinnen Andrea Morawe (1a) und Bettina Tausendpfund (1b). Großen Anklang fand das Elterncafé in der Aula der Grundschule. Dort konnten man sich in der Zwischenzeit bei Kaffee und Kuchen austauschen. Nachdem der 1. Schultag geschafft war feierten die Erstklasskinder mit ihren

Eltern noch einen Gottesdienst, der vom Schulchor unter Leitung von Frau Homeier sehr feierlich mitgestaltet war.

Insgesamt besuchen nun 167 Kinder die Grundschule Mintraching. In der Klasse 2a unterrichtet Lehrerin Alexandra Burger 25 und in der 2b Lehrerin Rita Homeier 25 Kinder. Sofia Hofmeister führt die Klasse 3a mit 18 Kindern als Klassenleitung und Nina Brunner unterrichtet die 15 Schüler/Innen der Klasse 3b. Lehrerin Margit Butscher-Wich unterrichtet in der Klasse 4a 24 Kinder und in der 4 b ist Lehrerin Sabine Hammelrath für 23 Kinder zuständig.

Monika Berger gibt das Fach Werken und Gestalten. Neben den Klassenlehrerinnen erteilen für die katholischen Kinder Pfarrer Klaus Beck und für die evangelischen Kinder Nadine Klenner Religionsunterricht. Zum Team der Grundschule gehören außerdem Esther Klatt und Carina Fink.

Raiffeisenbank spendiert Scolaflex Tafeln für die Schulanfänger

Auch zu Beginn dieses Schuljahres bekamen die Erstklasskinder von der Raiffeisenbank ein Geschenk zum Schulstart. Frau Dünzinger überbrachte die beliebten Schreibtäfelchen. Für Schreibanfänger sind die Scolaflex Tafel ideal. Dank der zwei verschiedenen Seiten kann man damit das Schreiben und Rechnen lernen. Kinder wie Lehrkräfte sind gleichermaßen begeistert von dem praktischen Lernmaterial. Herzlichen Dank an die Raiffeisenbank für das großzügige Geschenk!



Kinderhaus St. Raphael Mintraching

Verabschiedung der Vorschulkinder

Noch im Juli verabschiedeten wir unsere Vorschulkinder 2021/2022 mit einem Ausflug nach Pullman-City und einem Wortgottesdienst mit anschließender Party. Während des Gottesdienstes wurden den jetzigen Erstklässlern offiziell ihre Kindergartenmappe überreicht. Wir wünschen Euch nochmal alles erdenklich Gute auf eurem weiteren Lebensweg! Danke, dass wir eure Wegbegleiter sein durften!

Start ins neue Kinderhausjahr

Am Dienstag, dem 30.08.2022, starteten wir mit ca. 133 Kindern ins Kinderhausjahr 2022/2023. Zudem durften wir 5 neue Mitarbeiter*innen in unsere Mitte begrüßen. Die Eingewöhnungen laufen bereits auf Hochtouren und die Kinder und Eltern haben sich schon gut eingelebt.

Unsere nächsten Aktionen

In den kommenden Monaten dürfen sich die Eltern des Kinderhauses auf einen Elternabend mit wichtigen Informationen zum Schutzkonzept und einen gruppeninternen Teil freuen. Des Weiteren findet die Elternbeiratswahl 2022/2023, ein Anfangsgottesdienst mit einer Überraschungsaktion sowie die ersten Elternbeiratssitzungen statt.

Gerne berichten wir in den kommenden Gemeindeblättern darüber.

Wie sich bereits in den ersten Kinderkonferenzen zeigte, werden wir uns in nächster Zeit mit dem Thema Herbst und Erntedank beschäftigen.

Konzeption und Schutzkonzept

In den kommenden Wochen finden Sie auf der Gemeindehomepage sowie der haus-eigenen Homepage unsere aktuelle Konzeption mit dem einrichtungsspezifischen Schutzkonzept.



Unsere Krippenküchen sind da

Während der Sommerferien hatten wir fleißige Handwerker im Haus. Die Fa. Schreinerei Janker baute und stellte zwei Küchen für die Krippe auf. Damit erfüllen wir nun endlich den gewohnten Standard. Das Krippenteam und die Kinder sind sehr glücklich über diese neue Errungenschaft.





Fischerverein Allkofen-Mintraching

Zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen trafen sich die Mitglieder des Fischervereins Allkofen-Mintraching 1976 e.V. in der Neutraublinger Stadthalle. Den Verein führen jetzt Matthias Stapf und Stellvertreter Thomas Hierl.

Zum wiederholten Male hatten die Mintrachinger Fischer ihre traditionell im Januar stattfindende Hauptversammlung Pandemie bedingt absagen müssen. Da Neuwahlen anstanden, wurde sie jetzt im Juli nachgeholt. Dabei standen schon im Vorfeld die Zeichen auf Führungswechsel, da mit Günther Balk, Karl Brückl und Alfons Janker gleich drei langjährige Funktionäre nicht mehr für den Vorstand kandidierten. Günther Balk hatte den Wechsel in der Vereinsspitze akribisch vorbereitet und zusammen mit Vorstand und Beisitzern eine Bewerberliste erarbeitet und diese der Vollversammlung vorgelegt. So dauerte es auch nur wenige Minuten, bis Wahlleiter Fritz Zitzelsberger nach erfolgtem Wahlgang die einstimmig gewählte, neue Vereinsführung präsentieren konnte.

Neuer Vorsitzender wurde Matthias Stapf, der Günther Balk nach 23 Jahren als Vorstand ablöste. Stellvertreter ist nun Thomas Hierl (für Karl Brückl, 42 Jahre), Felix Holst löste den Gründungskassier (46 Jahre) Alfons Janker ab. Den Vereinsschriftwechsel führt nun Hubert Schreyer für Holger Ißler. Neu hinzugekommen ist auch Felix Seidel als Jugendwart. Die restlichen Ausschussmitglieder wurden im Amt bestätigt.

Sie gaben nach langer Dienstzeit den Verein in junge Hände: v.l. Schriftführer Holger Ißler, Wahlleiter Fritz Zitzelsberger, Kassier Alfons Janker, Vorstand Günther Balk und sein Stellvertreter Karl Brückl.

Anzeige

Grundstücke gesucht

bevorzugt im Stadtgebiet und im
Umland von Regenaburg

- ▶ Baugrundstücke mit/ohne Altbestand
- ▶ Gewerbeflächen mit/ohne Altbestand
- ▶ Bauerwartungsland
- ▶ Land- und forstwirtschaftliche Flächen

Wir bieten:

- ▶ Attraktive Bewertung Ihrer Immobilie
- ▶ Schnelle und zuverlässige Abwicklung
- ▶ Professionelle Zusammenarbeit



GGG Immobilien
Herr Florian Feld
Mintrachinger Straße 6 | 93088 Mintraching
Tel.: +49 9406 353-0 | info@ggg-immobilien.de

Anzeige

Stahl- & Baustoffhandel
Tore - Antriebe - Türen - Montage - Service

Normstahl - Hörmann - Novoferm

A. Hochgräfe
Hetschenweg 3a
93098 Mintraching
Tel. 09406-3530
Fax 09406-3540
Handy 0172-9740867
Mail: andreas.hochgraefe@t-online.de

Normstahl - Servicepartner
Planung & Verkauf

Die neue Vereinsführung mit Vorstand Matthias Stapf (Mitte links) und Stellvertreter Thomas Hierl (Mitte rechts)



Schöne 3-Zi.-Whg. mit SW-Terrasse in Neutraubling

Die ca. 76 m² große Wohnung befindet sich im Erdgeschoss eines laufend instandgehaltenen Mehrfamilienhauses. In der Wohnung wurden 2013 das Bad und die Fußböden erneuert. Das aufgrund der großen Fenster sehr helle Wohnzimmer mit Zugang zur Südwestterrasse ist mit einem PVC-Boden in Fliesenoptik ausgelegt. Es ist eine Einbauküche vorhanden. Sie ist mit Geschirrspüler, Ceranfeld, hochgelegtem Einbauherd und Einbaumikrowelle. Das Bad mit Wanne, ebenerdiger Dusche und großem Waschtisch mit Unterbaumöbel ist mit einem Handluchheizkörper ausgestattet.

EUR 399.000,-

Energieausweise in Erstellung

weitere Angebote unter

www.trummer.de

TRUMMER
IMMOBILIEN

fair und kompetent



0941

44 76 33



<http://www.trummer.de>

Blaskapelle Mintraching

Ein Sommerabend mit der Mintrachinger Blaskapelle

Es war ein schena und gelungener Abend mit einem kühlen Bier, a guadn Brotzeit mit Bratwürsten, Käse, Kaffee und Kuchen vom Veranstalter und Livemusik von der Blaskapelle Mintraching, zweitälteste Musikkapelle im Landkreis Regensburg. Zünftige Blasmusik und klassische Klänge sind nach zweijähriger Corona-Zwangspause wieder möglich. Gott sei Dank, da sind sich die Musiker der Blaskapelle Mintraching einig und luden zum zweiten Mal nach 2018 wieder zu einem Sommernachtskonzert in den Hof von Josef Dorfner ein, noch dazu sie 2020 auf ihr 60-jähriges Bestehen zurückblicken konnten. So konnte wenigstens das 62-jährige Bestehen nun mit einem Sommernachtskonzert nachgefeiert werden. Über 500 Besucher kamen in den Genuss von bayerischer-böhmischer Blasmusik vom feinsten und dankten den Musikern mit viel Beifall. Bereits am Vorabend konnten viele Mintrachinger den Klängen der Blaskapelle lauschen, da der 1. Tenorhornist Josef Dorfner und Kapellmeister Albert Hintermeier seine Kollegen zu einer Generalprobe in den Stadel geladen hatten. Mit Hilfe eifriger Helfer aus den Familien der Musikanten und dem Burschenverein wurden tagsüber Vorkehrungen für einen reibungslosen Ablauf getroffen. Auch die am Himmel stehenden Regenwolken hatten sich verzogen, so dass vom Wetter her am Abend optimale Bedingungen herrschten.

Pünktlich um 19 Uhr startete mit dem beschwingten

Konzertmarsch „Abel Tasman“ von Alexander Pfluger das musikalische Programm. Dem folgte mit der „Katharinen Polka“ von Kurt Gäble ein schnelles Stück. Kapellmeister Albert Hintermeier, der seit 1963 den musikalischen Dirigentenstab inne hat, legte mit dem Konzertmarsch „Mens sana in corpore sano“ von Geert Sprick und Baritone in der Nacht, ein Solo für 2 Tenorhörner von Zdenek Gursky, im ersten Teil schwere Stücke auf. Denn nach Hintermeier macht: „Musik gute Laune, Freude und macht Spaß“. Dargeboten wurden zudem im Repertoire: Märsche, Polkas, Walzer und besondere Solostücke. Durch das Programm führte Kapellenleiter Hintermeier selbst, der dem Publikum die Besonderheiten eines jeden Musikstücks erklärte. Vor der Pause wurde auch das großartige Publikum aktiv mit einbezogen. Im aufgelegten Liedtext zur Hymne an die Freundschaft sangen viele Sänger in Begleitung der Blaskapelle das Lied „Wahre Freundschaft soll nicht wanken“ in voller Begeisterung mit. Im zweiten Teil folgte schwungvoll echte bayerische und zünftige Blasmusik von Musikanten, die mit Leidenschaft und Freude dabei sind. Mit bekannten Märschen, Zwiefachen und Ländler, wie „Riviera Marsch“, „Aschauer-Tenorhornländler“, dem Zwiefachen „Da wampert Gust“, „Böhmischer Traum“, „Böhmische Liebe“ und „Freiheit-Marsch“, der Polka „Ein Egerländer Traum“ und „Wir seh'n uns wieder“ wurde der Geschmack des Publikums voll getroffen, denn die Gäste nahmen das Konzert wohlwollend auf. Als mit der Polka „Guten Abend, gute Nacht“ die letzten Klänge unter großem Beifall verklungen waren, hatten sowohl die Gäste als auch die Akteure einen unterhaltsamen lauen Sommer-



abend verbracht.

Das gut besuchte Sommerkonzert bildete musikalisch den Höhepunkt des Vereinsjahres. Denn die Musiker der Blaskapelle sind bei vielen Fahnenweihen, Kirchen- und Festumzügen im Landkreis als klingendes Aushängeschild für die Heimatgemeinde Mintraching unterwegs.

Text und Foto: Matok, Karl

OGV Moosham-Sengkofen

KÜRBIS-EVENT

Sa. 29.10.2022 von 14.00 bis 16.00 Uhr, im Gemeinschaftshaus Moosham

Wir schnitzen mit den Kindern wieder Kürbismonster!

Dieses Mal sind die Kinder aufgefordert einen besonders großen Kürbis mitzubringen.

Das größte/schwerste Monster bekommt dann einen Preis!

Wir bitten, wegen begrenzter Teilnehmerzahl, um Anmeldung der einzelnen Kinder unter:

0171 388 988 0 per SMS/WhatsApp bei Barbara Seibold

Eine Begleitperson pro Anmeldung sollte dabei sein, damit die Fingerchen der Künstler beaufsichtigt werden. Schnitzwerkzeug bitte möglichst selbst mitbringen!

Wir, der OGV, kümmern sich anschließend um die „Sauerei“ nach der Schnitzaktion!

Es gibt natürlich auch wieder Kaffee und Kuchen-Lekereien vom Kürbis. (Auch zum Mitnehmen!)

Adventkränze selbst binden und gestalten

Vom 11. November bis 25. November 2022

Zeit nach Vereinbarung je Gruppe z. B. 15.00 Uhr oder

19.00 Uhr, auf dem Allmeier-Hof in Niedertraubling.

Nach Voranmeldung/Terminvereinbarung bei Barbara Seibold unter:

0171 388 988 0 per SMS/WhatsApp, Festnetz-Nr. 09401 953 78 09

liegen für die Bastelgruppen (bis jeweils max. 6 Personen) wieder Kranzrohling, Kranzband, div. Grünzeug bereit.

Kosten: 18,00 €, Mitglieder des OGV Moosham-Sengkofen: 15,00 €

Div. Dekoartikel, Schleifen usw. sind gegen extra Berechnung vorhanden oder können gerne selbst mitgebracht werden.

Zum Bastelabend bitte möglichst selbst mitbringen: Gartenschere, Drahtzange und natürlich „alte“ Deko.

Ich freue mich auf besinnliche Bastelabende in meiner geheizten Werkstatt.

Ihre Barbara Seibold

Für den OGV Moosham-Sengkofen

Christbaumversteigerung

Sa. 03. Dezember 2022, im Gasthaus Wild in Moosham.

Dieses Jahr trägt der OGV Moosham-Sengkofen die „Verantwortung“ für die Auktion.

Wir freuen uns sehr auf ihre rege Teilnahme

Jahreshauptversammlung

Di. 24. Jan 2023, im Gasthaus Wild Moosham.



Anzeige

Mit sanftem Hatha-Yoga aus Anspannung und Stress

Entdecke-Dich Hatha-Yoga

Mobil: 0151 50 85 25 61

E-Mail: info@entdecke-dich.net

www.entdecke-dich.net

Verschenke Entspannung mit einem Gutschein zum Hatha-Yogakurs



Anzeige

Autohaus Hafner
Service rund um!

- Opel Vertragshändler seit über 25 Jahren
- Reparatur & Wartung aller Marken
- Unfallinstandsetzung mit eigener Lackiererei
- Mietwagenservice
- Klimageservice

Hochweg 4
93098 Moosham
Tel: 09406/1509
www.opel-hafner.de

ser Pong, sowie einen Hindernislauf und bei der Basketballabteilung hieß es Werfen und Dribbeln auf der Außenanlage. An den Mitmachstationen waren ca. 86 Kinder und Jugendliche aktiv und diese durften sich danach ein kleines Geschenk aussuchen.

Um 18.00 Uhr folgte ein Fußballspiel der AH-Mannschaft gegen ehemalige aktive Fußballer.

Danach gab es Livemusik von und mit Reinhold Ehrenreich, Gottfried Schmid und Reinhard Hintermeier, die mit ihren Akustikgitarren selbstverfasste Lieder zum Besten gaben, wobei das FCM-Lied natürlich nicht fehlen durfte.

Während des Festes gab es Kaffee und Kuchen von der Gymnastikabteilung, Gegrilltes und Käse von der Fußballabteilung, den abendlichen Barbetrieb übernahm die Handballabteilung.

FC Mintraching

Der FC Mintraching konnte in diesem Jahr wieder ein Sommer- und Sportfest auf dem Sportgelände feiern.

Von 15.00 bis 17.00 Uhr hatten neun Mitmachstationen der einzelnen Abteilungen in der Halle und auf dem Kleinfeld geöffnet. Bei der Tennisabteilung gab es Tennis Pong, die Fußballabteilung lud zu einem Geschwindigkeitsschießen. Bei der Schwimmabteilung konnte man Enten angeln. Bei der Tanzabteilung waren Limbo, Balance und Übungen mit dem Hula-Hoop-Reifen angesagt, hier wurde auch Kinderschminken angeboten. Die Dart- und Turnabteilung war auch mit Mitmachstationen vertreten. Bei der Handballabteilung konnte Dosenwerfen, Teebeutelweitwurf sowie Torwandwurf geübt werden. Die Tischtennisabteilung veranstaltete einen Was-

FC Mintraching-Karate



NEUE KARATE ANFÄNGERKURSE

Wann: Mittwoch 12.10.2022

Wo: neue Sporthalle FC Mintraching e.V.

18:00 Uhr : Kinder ab 6 Jahre

Wann: Donnerstag 13.10.2022

Wo: neue Sporthalle FC Mintraching e.V.

19:30 Uhr : Jugendliche und Erwachsene

Es ist jeder willkommen der KARATE als Kampfkunst und seine Philosophie kennenlernen möchte. Für den Anfang reicht normale Sportkleidung aus.

Ich freue mich schon darauf dich in meinem Anfängerkurs zu begrüßen.

Für eine Teilnahme bitte vorher per Mail anmelden: karate@fc-mintraching.de

Ein Einstieg in den Kurs ist auch danach jederzeit möglich!

Liebe Grüße und bis bald



Marco
KARATE Dojo Shoseikan
FC-Mintraching e.V.



Schmiedgasse 15 | 93098 Mintraching

<https://www.fc-mintraching.de/abteilungen/karate/>



FC Mintraching-Fußball

AH- FC Mintraching startet mit neuen Trikotsatz in die Hauptrunden der Meisterschaft. Ganz herzlich bedanken wollen wir uns beim Trikot Sponsor Taverna Stephanos, Ostengasse 16, 93047 Regensburg.

Helferkreis Flüchtlinge

Café International am 17.07.22

Ca. 35 Gäste folgten der Einladung des Helferkreises in den Pfarrgarten bzw. in den Garten der Praxis Dr. Göße bei herrlichem Wetter.

Ukrainisch, arabisch und bayerisch vermischten sich besonders unter den vielen Kindern mühelos. Für Getränke, Biergarnituren, Kühlschränke, Gläser und Sonnenschirme sorgte dankenswerterweise wieder der Hafner Sepp. Kuchen wurde mitgebracht. So stand einem wunderschönen Nachmittag nichts mehr im Wege. Durch die zahlreichen Dolmetscher, aber auch Gästen mit perfektem englisch, kam man sich schnell näher, so machte unser gemeinsames Ziel der schnellen Integrati-

on, allen Anwesenden Freude.

Irina bekam am 15.07.22 ihren Sohn Alexander!!

Irina ist Ende März mit ihrem Mann und ihrer Tochter Elisabeth aus der völlig zerstörten Stadt Mariupol geflohen, nachdem auch ihre Eigentumswohnung zerbombt wurde. Sie schaffte es mit ihrer Tochter nach Deutschland, ihr Mann musste zur Verteidigung der Ukraine bleiben.

Der Helferkreis konnte für die hochschwangere Frau und ihre Tochter eine Wohnung in Mintraching finden. Sammelte Möbel und richtete die Wohnung, in einem schnellen Kraftakt, wunderschön ein. Rechtzeitig zur Entbindung war alles fertig. Am 15.07. dann die Nachricht, dass Irina einen gesunden Jungen zur Welt gebracht hat. Alle freuten sich mit Irina und Lisa über Alexander.

Anzeige



Konzeption & Ausführung

- Aluminium-Nachrüstung
- Dichtungserneuerung
- Fensterwartung
- Wintergartensanierung
- Energetische Aufwertung
- Optische Aufwertung
- Insektenschutzsysteme
- Energiesparberatung



FensterCare e.K.
Andreas Neumeier
Regensburger Str. 37
93098 Moosham
Tel. 09406-958055-0
info@fenstercare.de
www.fenstercare.de



Anzeige

gardinen
lamellenanlagen
gardinenstangen
plissees
raffrollos
rollos
kissen
tischdecken
markisen
teppiche
eckbankbezüge



rosenhofer straße 21
93098 mintraching

09406 - 28 31 89
0160 - 69 86 000

Öffnungszeiten: bitte Terminvereinbarung

ingrid sahrmann

gardinenwerkstatt

seit 2002



www.sahrmann-gardinenwerkstatt.de

FF Moosham

Löschdrachen

Am Samstag trafen sich 22 Löschdrachen, ausgerüstet mit Rucksack und Reiseproviant und 5 Betreuerinnen (Alexandra Stocker, Veronika Braun, Anna Gabelsberger, Claudia Braun und Claudia Meuer) am Feuerwehrhaus.

Pünktlich um 9.15 Uhr konnte der Bus starten Richtung Straubing.

Nach Ankunft beim Tierpark wurden wir bereits von unserer Führerin Anna herzlich begrüßt. Voller Erwartung, ausgestattet mit den Löschdrachen-Warnwesten und mit Bollerwagen bepackt mit Brotzeit (Brezen und Würstl), ging es los.

Die ersten Erklärungen folgten und nach kurzen Weg saßen wir auch schon in der Zooschule. Neugierig und aufmerksam folgten die Kinder den Ausführungen und Erzählungen von Anna.

Anzeige

**BRK + Ambulante Pflege
In und um Mintraching**

„sehr gut“
laut MDK-Prüfungen
2011 bis 2017

Unsere Leistungen:

- > Über 800 Patienten in Stadt und Landkreis Regensburg betreuen uns täglich
- > Sehr hohe Kundenzufriedenheit

Unsere Leistungen:

- > Ambulante Pflege – auch nach Krankenhausentlassung
- > Durchführung ärztlicher Verordnungen
- > Hauswirtschaftliche Hilfen
- > Betreuung Demenzkranker im häuslichem Umfeld
- > Verkehrshilfepflege zur Vertretung pflegender Angehöriger

Die BRK + Medizinikern in Ihrer Nähe
Tel. 09401 915400 oder 0178 2009469
Wir helfen Ihnen gerne – bereits seit über 30 Jahren.

**Bayrisches
Rotes
Kreuz**
Kreuzverband Regensburg

Telefon 0941 79605-0
info@kvregensburg.brk.de • www.brk-regensburg.de



Man konnte hören, sehen und verschiedenes auch anfassen, z.B. Bärenfelle, Schädel von verschiedenen Tieren – dabei konnten auch die verschiedenen Gebisse und Zähne begutachtet werden (Bären, Krokodil, Schlange), Schlangen- und Krokodilhäute, Füße von Paarhufern, ausgestopfte Tiere wie Tiger, Gürteltier und Ochse. Des Weiteren konnten Schildkrötenpanzer angefasst werden. Ein Versuch wie eine Schildkröte, natürlich mit Panzer, über ein Hindernis zu klettern, zeigte sich als nicht einfach. Man konnte einer Schildkröte nachfühlen.

Gezeigt wurden zudem Taschen aus Leder, die vom Zoll an den Grenzen beschlagnahmt wurden, und die man natürlich nicht vom Ausland mit nach Hause nehmen darf. Da gibt es sehr hohe Strafen.

Dann kam langsam der Hunger. Am Spielplatz wurde die Brotzeit ausgeteilt: Brezen, Wiener und Muffins. Danach war austoben angesagt und auf dem Rückweg zum Bus gab es dann noch ein Eis.

Ein toller Ausflug neigte sich dem Ende zu. Etwas müde von den vielen Eindrücken und dem langen Fußmarsch kamen wir um 14.30 Uhr wieder in Moosham am Feuerwehrhaus an, wo die Kinder von den Eltern wieder abgeholt wurden.

Nach ca. 1 Stunde Zoounterricht ging es weiter. Der Wettergott meinte es gut, es gab keinen Regen. Und so ging es weiter in der Runde durch den Zoo. Vorbei an den Bären, Kamelen, Flamingos, Fischteich bis zu den Pinguinen.

Anzeige



 **SCHUHREPARATUR**
MARTIN DOBLER

IHR SCHUHFACHMANN IN MINTRACHING!

MARTIN DOBLER
Pater-Folger-Str. 16
93098 Mintraching

☎ 09406 - 665
☎ 0151 - 11 59 36 43
✉ dobler-fam@t-online.de
geöffnet: Mo - Mi - Sa 9 - 12 Uhr oder nach Vereinbarung

Anzeige

Gasthaus Wild

Gasthaus ■ Getränkemarkt ■ Partyservice ■ Getränkelieferservice

Sie planen:

Geburtstage Taufe Kommunion Empfänge Gartenfeste Firmenfeiern Vereinsfeste

Wir bieten:

**Kühlwagen Bierzeltgarnituren verschiedene Getränke Bier vom Faß Partyzelt
Kühlschränke Stehtische Gläser Krüge Porzellan Besteck Heiz- und Grillgeräte**

**Regensburger Straße 14 ■ 93098 Moosham ■ Telefon: 09406 545 ■ Telefax: 09406 95 99 96
info@gasthaus-wild.de ■ www.gasthaus-wild.de**



Ehrenabend der Gemeinde

**Ehrenamt ist keine Arbeit, die nicht bezahlt wird.
Es ist Arbeit, die unbezahlbar ist.**

Ein Ehrenamt sagt viel über einen Menschen aus. Das Ehrenamt steht stellvertretend für die Einstellung zum Leben, stellvertretend für die Einstellung zur Gemeinschaft. In der Regel bleibt diese Grundhaltung ein ganzes Leben lang bestehen, selbst wenn die jeweilige Lebenssituation gerade einmal so ist, dass keine Zeit für ein Ehrenamt bleibt. Wobei ich immer feststelle, dass sich gerade die Menschen engagieren, die objektiv am allerwenigsten Zeit haben. Aber das nur am Rande. Menschen, die ein Ehrenamt ausüben, haben Spaß am Leben. Sie haben Spaß daran, die Dinge mitzugestalten. Menschen, die ein Ehrenamt ausüben, rafften sich immer wieder auf. Sie erwarten nicht, dass alles für sie geregelt wird. Für mich steht es außer Frage, dass eine Gesellschaft mit Ehrenamt eine deutlich bessere Gesellschaft ist. Zumindest ist es die Form von Gesellschaft, in der ich selbst leben möchte.

Am Ehrenabend, vor allem aber an den Tagen, an denen Sie „Gutes“ für die Menschen unserer Gemeinde tun, von irgendeinem anderen Menschen gebraucht werden, ist es schön, dass Sie da sind. Wir wollen in dieser Gemeinde nicht auf Sie verzichten. Wir können in dieser Gemeinde nicht auf Sie verzichten. Sie sind ein wesentlicher Teil dieser Gemeinde. Deswegen möchte ich an dieser Stelle einmal sagen, was ich im Verlauf des Ehrenabends hoffentlich noch vielen von Ihnen sagen kann:

Ein ganz herzliches und auch persönliches Dankeschön!

Auch dafür, dass so viele von Ihnen durchgehalten haben.

Angelika Ritt-Frank

Ehrungen für ehrenamtliches Engagement:

Wierer, Elisabeth - OGV Moosham-Sengkofen
Meßner, Ottilie - OGV Mintraching-Rosenhof
Zehmeister, Hans - OGV Mintraching-Rosenhof
Vilsmeier, Johanna - KDFB, Moosham
Lugert, Elisabeth - KDFB Moosham
Rösl, Dieter - OGV Scheuer-Mangolding
Schmid, Franz - KRV, Wolfskofen
Ferstl, Anneliese - FC Mintraching
Schweiger, Christian - Feuerwehr Mintraching
Treintl, Franz - Feuerwehr Moosham
Magerl, Alois - Feuerwehr Moosham
Lechner, Harald - Feuerwehr Mangolding
Wierer, Alois - Kath. Pfarramt Mintraching – Exposition Scheuer-Mangolding
Matok, Georg - FC Rosenhof-Wolfskofen
Gehardt, Rudolf - FC Rofenhof-Wolfskofen
Geser, Johann - Feldgeschworener

Ehrungen für sportliche Leistungen:

Sperger, Michael, Prohaska, Enrico, Loichinger, Hubert, Fuchs, Wolfgang, Scheuerer, Uli, Tausendpfund, Daniel, Stierstorfer, Martin, Jung, Kilian, Peterhänsel, Verena, Nagel, Jens Uwe - FC Mintraching, Dart-Mannschaft

Jugendgruppen der Feuerwehr Mintraching

Verleihung der Ehrennadel der Gemeinde:

Schiller, Georg - Diana Schützen

Balk, Günther - Fischerverein Allkofen-Mintraching

Untermalung des Abends durch den Chor Laudamus



Terminkalender

Oktober	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
22.10.2022	Kürbisevent, 14.00 - 16.00 Uhr	OGV Moosham-Sengkofen	Moosham/ Gemeinschaftshaus
29.10.2022	Handarbeits- und Hobbytreff, 14.00 Uhr	Nachbarschaftshilfe	Mintraching/ Pfarrheim

November	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
06.11.2022	KulTür	Nachbarschaftshilfe/Landratsamt	Mintraching
11.11. - 25.11.2022	Adventskränze selbst binden und gestalten	OGV Moosham-Sengkofen	Niedertraubling/ Allmeier-Hof
26.11.2022	Handarbeits- und Hobbytreff, 14.00 Uhr	Nachbarschaftshilfe	Mintraching/ Pfarrheim

Dezember	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
03.12.2022	Weihnachtsfeier	FF Mangolding	Mangolding
03.12.2022	Christbaumversteigerung	OGV Moosham-Sengkofen	Moosham/ Gasthaus „Wild“

Januar	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
06.01.2023	Generalversammlung	FC Mintraching	Mintraching
24.01.2023	Jahreshauptversammlung	OGV Moosham-Sengkofen	Moosham/ Gasthaus „Wild“
28.01.2023	Handarbeits- und Hobbytreff, 14.00 Uhr	Nachbarschaftshilfe	Mintraching/ Pfarrheim

Alle Termine vorbehaltlich der aktuellen Lage!

Bitte informieren Sie sich im Vorfeld bei der örtlichen Presse oder direkt beim jeweiligen Veranstalter, ob und zu welchen Bedingungen die Veranstaltungen stattfinden!

Anzeige

Kompetenzpreis für Schlaganfalltherapie
Zertifizierte Handtherapie

HAND . ERGO . THERAPIE
LABORN
Spezialisiert . Kompetent . Erfahren

- Hand-Arm-Intensiv-Therapie zur Wiederherstellung motorischer Funktionen
- Therapien bei Multiple Sklerose, Demenz etc.
- Therapien und Förderung bei Kindern

HÄUSBESUCHE

Neutraubling · Regensburger Str. 13 · Tel.: 09401 80283 · www.neutraubling-ergotherapie.de



Anzeige



Spezialitäten-Restaurant

mit indischer und mittelmeerischer Küche

Öffnungszeiten Weihnachten – Silvester

24. Dezember geschlossen
25. und 26. Dezember von 11 – 14 u. 16 – 22.00 Uhr
31. Dezember ab 16 – 22.00 Uhr
1. Januar 2023 ab 11 – 22.00 Uhr



Lieferservice
Mintraching
Mindestbestellwert 25 €



Montag Ruhetag · Di – Sa 16 – 22.00 Uhr
Sonn- u. Feiertage 11 – 14 + 16 – 22.00 Uhr

Sonnenstraße 2 · 93087 Alteglofsheim
Tel. 09453 99972-72 · -73 · Fax -74

Anzeige



DONUM VITAE in Bayern e.V.
beraten – schützen – weiter helfen



Wir bieten an:

- Allgemeine Schwangerschaftsberatung
- Schwangerschaftskonfliktberatung nach § 219 StGB
- Vermittlung von finanziellen Hilfen
- Beratung bis zum 3. Lebensjahr des Kindes
- Sexualpädagogik, Familienplanung und Beratung in Verhütungsfällen

Die Beratung ist kostenlos und erfolgt überkonfessionell, auf Wunsch auch anonym.

Wir halten auch in der Corona-Krise unser umfangreiches Beratungsangebot bereit. Sowohl persönliche Gespräche zwischen den Berater*innen und den Klient*innen als auch Telefon- und Video-Beratungen sind möglich.

DONUM VITAE in Bayern e.V.
Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen

Maximilianstr. 13	Tel. 0941/6956490
93047 Regensburg	Fax 0941/6956499
Email: regensburg@donum-vitae-bayern.de	
Homepage: www.regensburg.donum-vitae-bayern.de	

Anzeige



GOTT SCHLIESST NIE EINE TÜR, OHNE EINE ANDERE ZU ÖFFNEN.

WIR HÖREN ZU. WIR HELFEN. WIR VERSTEHEN.

Rufen Sie uns an!

Neutraubling • Sudetenstrasse 38 • (0 94 01) 91 51 51

Obertraubling • Kreuzhofstrasse 21 • (0 94 01) 91 29 430

Vertrauen Sie unserer über 50-jährigen Erfahrung und unserer Kompetenz als Familienunterstützung und Mitarbeiterbetrieb. Selbstverständlich können wir auch gerne zu Ihnen nach Hause rufen, dass Ihnen zusätzliche Kräfte entstehen.

Bestattungen »FRIEDE«

ZENTRALE REGENSBURG

0941 8984950 (Tag und Nacht)

Adolf-Schmetzer-Strasse 24 • Prüfeninger Strasse 91 • Landshuter Strasse 72





Seniorenheim St. Josef: Hauptstr. 28, Tel. 28393-0, E-Mail: AH-St.Josef@t-online.de, Leitung: Monika Keil

Seniorenbeauftragte: Rita Gerl, Tel. 1342

Nachbarschaftshilfe: Marie-Therese Spitzer, Tel. 9412-24 o. 0170 1286231, Mail: nachbarschaftshilfe@mintraching.de

Kindergärten: Kinderhaus St. Raphael, Hauptstr. 14, Mintraching, Tel. 28597-0, Leitung: Sonja Ruof
Kindergarten St. Michael, Moosham, Puricellistr. 23, Tel. 3225, Leitung: Corinna Fuß

Kinderhort: Schulstr. 2 a, Tel. 2839400, E-Mail: kinderhort@mintraching.de, Leitung: Sabine Gahr

Schulen:

- Grundschule Mintraching, Aukofener Str. 4, 93098 Mintraching, Tel. 2150
- Mittelschule Alteglofsheim, Schulstr. 9, 93087 Alteglofsheim, Tel. 09453 3028-0
- Mittelschule Neutraubling, Keplerstr. 82, 93073 Neutraubling, Tel. 09401 9220-0
- Realschule Neutraubling, J.-M.-Sailer-Str. 18, 93073 Neutraubling, Tel. 09401 7774
- Gymnasium Neutraubling, Gregor-Mendel-Str. 5, 93073 Neutraubling, Tel. 09401 5225-00

Jugendarbeit: Marie-Therese Spitzer, Tel. 0171 8128574, E-Mail: jugendpflege@mintraching.de

Volkshochschule: Leitung: Petra Kraus und Irmgard Schiller, Tel. 2489

Bücherei im Rathaus: Mittwoch 8.00 – 12.00 Uhr, Freitag 13.00 – 17.00 Uhr, jeden ersten Sonntag im Monat 9.30 – 12.30 Uhr, Tel. 9412-23, E-Mail: buecherei.mintraching@mintraching.de

Wasser:
Zweckverband zur Wasserversorgung Landkreis Regensburg-Süd, Aukofener Str. 17, 93098 Mintraching, Tel. 9410-0
Vorsitzende: Barbara Wilhelm

Strom:
Bayernwerk, Lilienthalstr. 7, 93049 Regensburg, Tel. 0941 201-0
REWAG, Grefflingerstr. 22, 93055 Regensburg, Tel. 0941 601-0

Abwasser:
Zweckverband zur Abwasserbeseitigung im Pfattertal, Aukofener Str. 17, 93098 Mintraching Tel. 9414-0
Bereitschaftsdienst außerhalb der Geschäftszeiten: Tel. 0170 3374228
Vorsitzender: Helmut Haase

Wertstoffhof:
Siffkofener Str. 21, Mintraching
Öffnungszeiten:
01.04. - 31.10. 01.11. - 31.03.
Di. 17.00 - 19.00 Uhr Di. 16.00 - 18.00 Uhr
Do. 17.00 - 19.00 Uhr Do. 16.00 - 18.00 Uhr
Fr. 17.00 - 19.00 Uhr Fr. 16.00 - 18.00 Uhr
Sa. 09.00 - 13.00 Uhr Sa. 09.00 - 13.00 Uhr

Impressum:

Redaktionsausschuss des Gemeindeblattes:
Carolin Hausladen, Dörthe Reinwald, Regina Seebauer-Sperl,
Klaus-Dieter Lang, Armin Schneider, Helmut Rössler, Simon Scheck
Verantwortliche Redakteurin: Bgm. Angelika Ritt-Frank

Redaktionsschluss für das nächste Gemeindeblatt: 07. Dezember 2022

Druck: Schmidl & Rotaplan Druck GmbH, Regensburg



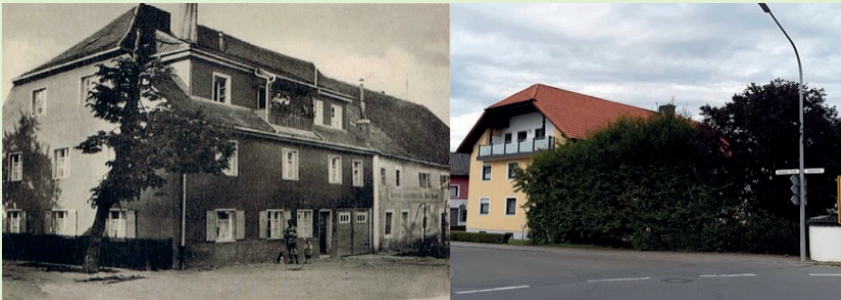
Mintrachinger Ansichten



Hauptstraße Richtung Marktstraße, links noch zu sehen: Der alte Pfarrhof und das Milchhäusl



Marktstraße, Bäckerei Förg



Ecke Rosenhofer Straße/Hauptstraße, früheres Gasthaus Bayerischer Hof



Rosenhofer Straße Blick Richtung Ortsausgang.



Ecke Hauptstraße/Marktstraße, Blick aus der St. Leonhard Gasse

Fotos: Paul Stellmacher